

CZOJNICE ■ BRUSY ■ CZERSK ■ KONARZYN

Z kim te numery

Trwa akcja „Dziennika” mająca na celu doprowadzenie do ujednolichenia stref numerycznych w całym województwie pomorskim. Od czterech lat jesteśmy bowiem mieszkańcami tego województwa. Reforma administracyjna nie wpłynęła jednak na ujednolicenie numerów kierunkowych. Chojnice nadal pozostają w bydgoskiej strefie numerycznej. Mieszkańcy, samorządowcy odczuwają ten fakt boleśnie, płacąc wysokie rachunki telefoniczne.



3

POWIAT CHOJNICKI

Walne zebranie

Marek Czarnowski przez kolejne trzy lata nadal będzie prezesem Stowarzyszenia Zespołu Folklorystycznego Krebano, skupiającego 124 osoby. Wybrano go ponownie podczas piątkowego walnego zebrania, ustalono też nowy skład zarządu i komisji rewizyjnej. Marek Czarnowski został wybrany zdecydowaną większością głosów na prezesa. Jego zastępcą został Edmund Stanisławski, sekretarzem – Mirosław Stoltmann. Skarbnikiem wybrano Iwonę Stanke, członkami zarządu będą również: Stanisław Chylewski, Katarzyna Kamrowska i Władysław Czarnowski.



6

BRUSY

Nowy wóz

Tydzień temu strażacy z Malachina otrzymali nowoczesny wóz bojowy i dzięki własnym staraniom wyposażyli go. – Jesteśmy dumni, że nasze starania zostały uwieńczone sukcesem – mówi Kazimierz Szarafin, prezes OSP. Malachiński strażacy w lutym br. dowiedzieli się ze strażackiego czasopisma, że Biuro Ochrony Rządu posiada używane, lecz sprawne strażackie stary.



6-7

MALACHIN

Chojnice. Areszt za drobną kradzież

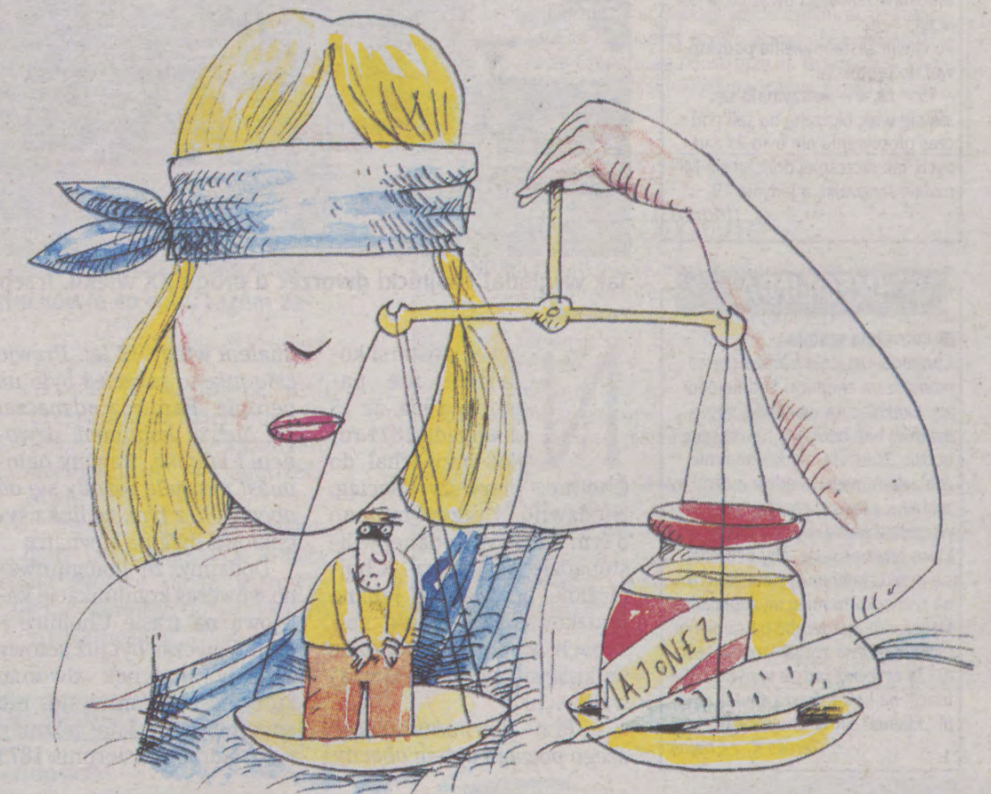
NAWET ZA PIETRUSZKĘ

Przed chojnickim Sądem Grodzkim od niedawna stają sprawcy nawet najdrobniejszych kradzieży. Rekordzistą w tej „branży” jest niejaki Leszek S., na którym ciąży 30 wyroków za pustoszenie półek supermarketów w naszym mieście.

Leszek S. jest drobnym złodziejaszkiem. W sklepach upycha pod kurtką jedzenie. Wpada, bo napakowany kurczakami, słoikami i butelkami, budzi podejrzenia ochroniarzy. Za swoje wyczyny jest karany grzywnami, w sądzie nie pojawił się ani razu.

– Ja go jeszcze nie widziałem na wokandzie. Po Leszku S. kary spływają jak woda po kaczce. Dalej robi swoje – mówi sędzia Marcin Machnik, który przed miesiącem za kradzież kurczaka i majonezu w Hypernowej ukarał go pięcioma dniami aresztu (to kara minimalna; za tego typu wykroczenia grozi nawet 30 dni odosobnienia).

Od tego czasu zaocznie w Sądzie Grodzkim przeciwko Leszkowi S. toczyło się jeszcze kilka spraw zakończonych wyznaczeniem aresztu. Kiedy te wyroki się uprawomocnią, złodziejaszek na jakiś czas przestanie nękać chojnickie sklepy.



Rys. B. Brosz

Do niedawna jednak ludzie podobni S. mogli czuć się bezkarni. Sąd nie kwapił się z wszczynaniem postępowań w sprawach drobnych kradzieży z bardzo prozaicznej przyczyny – by nie dokładać sobie akt do i tak już pękających segregatorów. Dopiero zażalenie, jakie w okrę-

gówce złożyli policjanci, którzy w Sądzie Grodzkim występują w roli oskarżycieli, spowodowało większą sumienność chojnickiej Temidy. Sytuacja zmieniła się w czerwcu, od tego czasu przed wymiarem sprawiedliwości stają wszyscy obwinieni o kradzież, która zamyka

się w kwocie 10, 12, 20 złotych. – Dążyliśmy do tego, by ukrócić proceder drobnych kradzieży. Złodzieje byli przeświadczeni, że mała szkodliwość czynu jest dla nich okolicznością łagodzącą i śmiali się nam w nos – mówi policjanci.

(acz)

“Wysoccy” s.j.

MATERIAŁY BUDOWLANE
POKRYCIA DACHOWE

BETON KOMÓRKOWY
(SUPOREX)

Z 10 % RABATEM

SOLBET

89-600 Chojnice
ul. Zakładowa 4

tel. (052) 39-71-448

Chojnice 99,30 MHz

RADIO
weekend

Bytów 105,80 MHz

Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend
to doskonałe medium
dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słycać nas dalej
niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?
Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
■ Chojnice, ul. Stary Rynek 2, tel. 397-96-21, 397-96-22, e-mail: db.chojnice@prasabalt.gda.pl

Reporter czeka na sygnały
od Państwa

☎ (0-52) 39 65 394
m.sowislo@prasabalt.gda.pl

CYTAT TYGODNIA

■ Kłopoty z liczeniem?

— Kto jest za przyjęciem protokołu z X i XI Sesji Rady Miejskiej? — zapytał na ostatniej sesji przewodniczący RM Chojnic, Mirosław Janowski.
Radni podnieśli ręce. Policzone głosy.
— 21 głosów — orzekł Janowski.
— Ale przecież dwóch radnych nie ma — wtrącił radny Marcin Wenta.
— O, przepraszam „siedemnastki” nie ma — przyznał Janowski, wskazując na radnego mającego numer siedemnasty.
Przewodniczący ponowił więc pytanie i raz jeszcze przeprowadzono głosowanie. Na sali obrad słychać było westchnienia radnych. Kiedy pokornie ponownie podnieśli ręce, Mirosław Janowski uważnie je policzył.
Po chwili zastanowienia podyktował do protokołu:
— 15 — za, 4 — wstrzymało się.
Jak się więc okazało, na sali podczas głosowania nie było 21 radnych, jak wcześniej doliczył się Mirosław Janowski, a jedynie 19.
(mona)

CHOJNICE. 122 LATA TEMU...

Przyjechał pierwszy pociąg



Tak wyglądał chojnicki dworzec u progu XX wieku. Trzeba przyznać, że niewiele się zmienił.

Reprodukcja Radosław Osiński

Nawet najstarsi kolejarze nie pamiętają już, że 15 listopada 1871 roku przyjechał do Chojnic pierwszy pociąg. Niedawno przypomniano o tym fakcie w wydanej w listopadzie książeczce „Chojniczanie opowiadają” Juliana Rydzkowskiego. Wśród spisanych wspomnień można natknąć się na relację Gustawa Raschke.

— Przy powitaniu pierwszego pociągu byłem obecny,

miałem wtedy 12 lat. Prawie całe miasto przecież było na peronie. Parowóz odznaczał się dużym kominem, dzwonem i lampką, wagony natomiast niewiele różniły się od obecnych, z tym, że linka sygnałowa była na zewnątrz.

Dodajmy, że inaugurowano wówczas komunikację kolejową na trasie Chojnice — Piła. Wówczas był już gotowy okazały budynek dworca, który praktycznie się nie zmienił. Dwa lata później, a dokładnie 15 sierpnia 1873

roku, uruchomiono kolejne połączenie, tym razem z Chojnic do Tczewa. To połączenie było ogromnie ważne dla chojniczan, stanowiło wówczas okno na świat. Można było bowiem w ten sposób dojechać do Gdańska, a stamtąd ruszyć w świat. Później możliwości było więcej. Przed II wojną światową przez Chojnice kursował bowiem pociąg do Berlina. Do dziś krążą legendy o jego punktualności.

Radosław Osiński

STYPENDIUM OD PREMIERA

■ Najlepsi z najlepszych

CHOJNICE. Dzisiaj prezentujemy stypendystów premiera z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Chojnicach.

(mona)

Pierwszy raz



Fot. Monika Smół

Izabela Daniels
uczenica kl. V Technikum Włókienniczego

— Po raz pierwszy dostałam stypendium premiera. Zaważyła na tym średnia ocen — 4,8 i wzorowe zachowanie. Lubię przedmioty humanistyczne. Najbardziej jednak urzekają mnie prace plastyczne, z których miałam na świadectwie ocenę celującą. W przyszłym roku zamierzam zdawać na studia. Wybrałam już nawet kierunek: edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych.

Średnia 5,0



Fot. Monika Smół

Krzysztof Góra
uczeń kl. V Technikum Drzewnego

— O tym, że można otrzymać stypendium premiera dowiedziałem się na miesiąc przed końcem roku szkolnego. Stwierdziłem, że warto się o nie postarać, ale i tak myślałem, że będę lepsi ode mnie. Mimo iż uzyskałem średnią ocen... 5,0. Ocenę celującą miałem z kilku przedmiotów zawodowych. Interesuję się architekturą, wystrójem wnętrz i dlatego planuję zdawać na studia w tym kierunku.

Za tydzień przedstawimy stypendystów z Zespołu Szkół Kształcenia Ponadgimnazjalnego przy ul. Dworcowej w Chojnicach.

CHOJNICE. PODPATRZONE

Modnie ubrane głowy milusińskich



Kwiaty na włosach. Nie ma to jak oryginalne nakrycie głowy. Zdaje się, że wiedzą o tym dzieci z chojnickiego Przedszkola Samorządowego nr 2.

Fot. Monika Smół



Czapka a'la drzewo. Młodzi mężczyźni również wiedzą, jak zwrócić na siebie uwagę małych kobietek. Takie nakrycie głowy sprawia, że żadna panna nie przejdzie obok nich obojętnie.

Fot. Monika Smół



Wesołe kapelusze. Duże rondo, wielość barw, wyjątkowość kształtów... Jednym słowem — niepowtarzalne egzemplarze! W takim kapeluszu nikt nie wstydziłby się wyjść na ulicę.

Fot. Monika Smół



Kolorowe żółędzie. Nie tylko na mrozy, ale i na szary dzionek, kolorowa czapka jest jak najbardziej wskazana. Nie tylko chroni przed wiatrem, ale jeszcze niewątpliwie zdobi głowę.

Fot. Monika Smół

Powiat chojnicki. List pasterski – ulga dla wiernych?

Karp czy indyk

Wielu katolików z powiatu chojnickiego jeszcze w tym roku stanie przed dylematem, co podać na wieczerzę wigilijną: karpia czy kotlet schabowy? A wszystko za sprawą... polskich biskupów. To oni bowiem wystosowali list pasterski do wiernych, z którego wynika m.in., że na wigilijnym stole

**może pojawić się...
mięso!**

Biskupi przypominają w nim nie tylko kiedy i jak należy pościć, ale również, w które dni bezwzględnie trzeba uczestniczyć we mszach św.

Znacznie mniej dni postnych oraz zwolnienie z uczestnictwa w części z dotychczas obowiązkowych mszy świętych – oto, co znajduje się w owym liście. Mimo że zostanie on odczytany we wszystkich kościołach w Polsce dopiero w niedzielę, 30 listopada br., to jego treść już stanowi tajemnicę poliszynela. Wzbudza także

wiele kontroversji.

Różne są opinie mieszkańców naszego powiatu na ten temat. Oburzenie w niektórych kręgach wzbudził prawdopodobnie najbardziej fakt, że np. Wigilia Bożego Narodzenia nie będzie dniem obowiązkowego po-

– Społeczeństwo potrzebuje autorytetu, a nie udogodnień, aby zostać przy Kościele, szanować jego zasady i przykazania – mówi Maria Januszewska z Chojnic. – Drogowskazu, jak prawidłowo kroczyć przez życie, jakie drogi wybierać, gdy pojawiają się problemy, potrzebuje głównie młodzież. Kościół nie ma uprzyjemniać życia, nie jest wesołą rozrywką na popołudnie. Ma wymagać, uczyć, stawiać zadania. Nie podobają mi się planowane zmiany. Jestem katoliczką i może powinnam z pokorą przyjąć te ustalenia, ale... czuję, że nie prowadzą do niczego dobrego.



Wychowankowie Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Człuchowie co roku razem zasiadają do wigilijnego stołu.

Fot. Dorota Fudała

Postanowienia biskupów nie zaskoczyły natomiast Zdzisława Januszewskiego, członka ogólnopolskiej Akcji Katolickiej. – Kościół działa według własnej wewnętrznej hierarchii – mówi Zdzisław Januszewski. – Nie mogę komentować ustaleń biskupów, którzy są autorytetami. Myślę, że

należy im zaufać.

– Na pewno wiedzą, co robią. Nie pozostaje mi zatem nic innego, jak tylko przyjąć je, jak przystało na katolika, z pełnym posłuszeństwem.

Właściciele sklepów mięsnych i wędliniarskich twierdzą, że zniesienie dni postnych nie wpłynie na zwiększenie sprzedaży. Nie spodziewają się zatem i większych zysków z tego powodu.

– Nie liczę na wyższy popyt na produkty mięsne – mówi Anna Góra, właścicielka sklepu mięsno-wędliniarskiego w Chojnicach. – Na pewno zwycięży tu polska tradycja. Poza tym, ludzie zawsze kupowali mięso przed

świętami Bożego Narodzenia, bo przecież trwają trzy dni, a post zachowywano jedynie w Wigilię. Nie sądzę jednak, aby 24 grudnia indyk zastąpił na stole karpia.

List pasterski biskupów polskich zniesie m.in. obowiązek uczestniczenia we mszach św., w takie dni jak św. Józefa. Jedynie święto

Trzech Króli, nawet, jeśli przypadnie w dzień powszedni, będzie wymagało uczestnictwa w nabożeństwie kościelnym.

Pewne jest jedno, episkopat poszczególnych krajów na świecie mogą wprowadzać korekty do przykazań kościelnych.

Monika Smół

Niewielkie zmiany



Fot. Monika Smół

Jacek Dawidowski

proboszcz Bazyliki Mniejszej w Chojnicach, dziekan dekanatu chojnickiego

– Nie dostałem jeszcze tego listu, ale wiem, że nie wnosi on wielkich zmian. Post w Wigilię nigdy nie był obowiązkiem katolika. Decydowała o tym polska tradycja. Nie tylko Wielki

Piątek i Środa Popielcowa będą dniami pokutnymi, w które powstrzymujemy się nie tylko od spożywania mięsa, ale i ograniczamy do trzech posiłków. We wszystkie piątki musimy zrezygnować jedynie z mięsa. Zwolnieni starych zasad nie popełnią grzechu, jeśli w Wigilię sięgną po kęs szynki. Biskupi utrzymują zakaz uczestniczenia w zabawach w dni pokutne, czyli Wielki Post i we wszystkie piątki. Zamiast w czwartek, Wniebowstąpienie Najświętszej Marii Panny, będziemy natomiast świętować w niedzielę. To też nie dla wszystkich nowość. We Wielu czy Wejherowie, zawsze tak było. Do Wielu na te niedziele co roku ciągnęły nawet pielgrzymki, także z Chojnic

Chojnice. Trwa akcja „Dziennika”

Z kim te numery

Na łamach naszej gazety prowadziemy akcję „Dziennika Bałtyckiego”, mającą na celu doprowadzenie do ujednolicenia stref numerycznych w całym województwie pomorskim. Od czterech lat jesteśmy bowiem mieszkańcami tego województwa. Reforma administracyjna nie

wpłynęła jednak na ujednolicenie numerów kierunkowych. Obecnie funkcjonują cztery: 052, 055, 058 i 059. Chojnice nadal pozostają w bydgoskiej strefie numerycznej. Taka sytuacja budzi wiele kontroversji i niezadowolona m.in. wśród mieszkańców powiatu chojnickiego, którzy boleśnie odczuwa-

ją wyższe rachunki za rozmowy telefoniczne. To także problem wielu instytucji, przedsiębiorców i samorządów, którzy z wiadomej przyczyny często zmuszeni są kontaktować się telefonicznie z osobami, urzędnikami w obrębie województwa. Niestety, muszą też za to sło-

Cały czas czekamy na Państwa opinie w tej sprawie. (red)

**Czekamy
na sygnały**

Numer redakcyjnego telefonu w Chojnicach (052) 39 65 392.
Adres e-mailowy: db.chojnice@prasabalt.gda.pl

CZYTASZ I WIESZ

Konkurs trwa

Trwa nasz konkurs „Dajemy kasę za dobrą prasę”. Przypominamy, żeby wygrać, wystarczy umieścić „Dziennik” w widocznym miejscu w kiosku i zachęcać klientów do kupowania naszej gazety. Nadal można też zgłaszać do nas kioskarki, dzięki którym czytacie Państwo „Dziennik”. (tel. 396 53 96, w godz. od 9 do 17). U zgłoszonego kioskarka pojawi się nasz przedstawiciel i sprawdzi, czy sprzedawca spełnia konkursowe warunki. Dla pierwszego Czytelnika, który zgłosił nagrodzonego kioskarka, przygotowaliśmy atrakcyjne niespodzianki „Dziennika”. Poniżej wymieniamy nazwiska kioskarki, których do środy (dnia zamknięcia tego wydania gazety) nagrodziliśmy, a także Czytelniczki, które typowały dwie z nagrodzonych kioskarek. W nagrodę panie: Anna Kołpacka i Maria Lewińska otrzymały od „Dziennika” prezenty niespodzianki. Szczęśliwym zwycięzcom gratulujemy i dziękujemy.

(red)

Nagrodzeni

Marta Breska (Stary Rynek), Ewa Chrapkiewicz (sklep Resler), Marzena Kolińska (ul. Strzelecka), Felicja Żmuda-Trzebiatowska (ul. Grobelna), Maria Adamczyk (ul. 31 Stycznia 4), Kamila Rodziewicz (salonik w markecie Kaufland), Krystyna Wieczorek (pl. Świętego Jerzego 6), Krystyna Orlikowska (ul. Sukienników 3a), Justyna Młynarz (salonik prasowy przy Starym Rynku 9), Genowefa Kaszubowska (ul. Dworcowa), Teresa Baran (ul. Świętopelka), Iwona Orłowska (ul. Gdańska 1), Michał Erward (pl. Jagielloński), Krystyna Zielińska (ul. Świętopelka), Justyna Kloskowska (Stary Rynek), Krystyna Chabowska (kiosk przy ul. Młyńskiej w Brusach), Małgorzata Zachwieja (pl. Świętego Jerzego w Chojnicach), Barbara Kowalik (kiosk przy ul. Długiej w Charyzkowach), Beata Jeszka (kiosk przy ul. Dworcowej w Chojnicach), Stanisław Szafran (kiosk przy al. Brzozowej w Chojnicach), Mirosława Czapiewska (kiosk przy ul. Drzymały w Chojnicach), Piotr Piskorski (kiosk na Starym Rynku w Chojnicach)

Kruk za zdrowie

CHOJNICE. Katarzyna Karpus, kierownik Gabinetu Edukacji i Promocji Zdrowia „Gemini” otrzymała nagrodę „Białego Kruka” za zaangażowanie i dokonania na rzecz upowszechniania zdrowego stylu życia. To wyróżnienie przyznała jej ogólnopolska fundacja „Promocja zdrowia” pod przewodnictwem prof. Witolda Zatońskiego.

Szczególnie nagrodzono ją za działanie na rzecz walki z nikotynowym nałogiem (Forum dla Zdrowia, Europejski Tydzień Mobilności).

– To dla mnie ogromne wyróżnienie – mówi Katarzyna Karpus. – Szczególnie dlatego, że nagrodę odbiorę z rąk Prymasa Polski, kardynała Józefa Glempa, który jest przewodniczącym Komitetu Honorowego akcji „Rzuć palenie razem z nami”. Katarzyna Karpus odbierze nagrodę 19 listopada o godz. 11 w Pałacu Prymasowskim w Warszawie.

(ros, mona)

REKLAMA

HASPOL
Przedsiębiorstwo Handlu i Usług.
Techniczno - Produkcyjnych Spółka z o.o.
**URZĄDZENIA CHŁODNICZE
I GASTRONOMICZNE**
Wypożyczenie zakładów zbiorowego żywienia
Meble i wyposażenie sklepów
Części zamienne
Filia Malbork, Chrobrego 28, tel. (055) 272 37 71, tel. kom. 601 663 151
pon. - pt. 8-17, sob. 9-13

Praca +szkolenia +szkoleniazamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Potrzebujesz PIENIĘDZY?

Kwoty od 10 000 zł do 300 000 zł

Prezentujemy specjalny program finansowania osób bez zdolności KREDYTOWYCH

Przykładowe zestawienia	
25 000 zł	- 119,44 zł
50 000 zł	- 238,88 zł
75 000 zł	- 358,33 zł
100 000 zł	- 477,77 zł
150 000 zł	- 716,66 zł
200 000 zł	- 955,55 zł

UWAGA!!!
Tylko teraz uproszczona procedura bez zaświadczeń o dochodach.
Obsługujemy wszystkie grupy zawodowe, także emerytów, rencistów, rolników i osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Szczegółowe informacje u doradców finansowych:

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Człuchów, ul. Batorego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek "Jantar", tel. (059) 822-89-39

Czëtanié z Knédzi proroka Daniela

W nëch czasach wëstąpi Michôł, wiôldzi ksążã, chtëren je ôpiekùnã dzecy twôjégò nòrodu. Tedë przinãdze czãd cëskù, jaczegò nie bëło, ôdkãdka nòrodë pówstałë, jãz do dzysôdnia. W nym czasu twój nòród dostąpi zbawieniégò, kòzdi, chto je zapisóny w knédze. A wiele téch, co pòùsnãlë w prochù zemi, ôdecknie: jedny do wiecznégò zëcégò, drédzë na sromotã, na wiecznë pòtãpienié. Ny mądri mdã swiécëlë jak wid skłëpieniô, a ti, co nauczëlë wiele lédzy sprawiedlëwotë, jak gwiondzë przez wieczy i na wiedno.

To je słowò Bòzë.

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 16 listopada, msze częściowo w języku kaszubskim będą w miejscowościach:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 18
- Gdynia Pogórze Górne, ul. płk Dąbka 328, godz. 7.30
- Sopot, kościół św. Michała, godz. 15, a po nim spotkanie w sali katechetycznej członków i gości klubu ZKP w Sopocie.

REKLAMA



Aryton®

**KOLEKCJA
JESIEŃ-ZIMA
2003**

nagrodzona tytułem
Doskonałość Mody 2003

GDYNIA
ARYTON C.H. KLIF, AL. ZWYCIĘSTWA 256
BELL, UL. ŚWIĘTOJAŃSKA 51

GDAŃSK
JUWENA, UL. TKACKA
MONNARI C.H. GEANT
MONNARI C.H. ALFA

ELBLĄG
MODA, UL. CZERWONEGO KRZYŻA 5/11

**DOSKONAŁOŚĆ
MODY 2003**

25801761/A/918

REKLAMA

Co znaczy liturgia po kaszubsku?

Mszalne dylematy

Od kilku lat „Pomera-
nia” pu-
blikuje
spis mszy
z kaszubską liturgią słowa.
Informuje on, że w dzie-
wiątnastu parafiach na Ka-
szubach odprawia się regu-
larnie raz w miesiącu mszę
po kaszubsku, natomiast w

innych pięciu są one oka-
zjonalne.

Ten rejestr od wielu mie-
sięcy pozostaje niezmiennie-
ny. A przecież parafie na Ka-
szubach są setki. Gdzie więc
tkwi przyczyna tego stanu?

Kłopoty z językiem

Niewątpliwie wynika to
częściowo ze słabej znajo-
mości regionalnego języka
wśród księży. Bywają też
przypadki deklarowanej
niechęci wobec tych dzia-
łań, nawet wśród księży -
Kaszubów, mimo zupełnie
innej postawy metropolity
gdańskiego. Zdecydowanie
jednak większe znaczenie
ma tu brak mobilności spo-
łeczności parafialnej.
Szczególnie zadziwia brak
tych inicjatyw w miejscowo-
ściach, w których działają
oddziały Zrzeszenia Ka-
szubsko-Pomorskiego. Tym
bardziej, że lokalni kapłani
częstokroć potwierdzają
swoją przychylność. Przy-
kładem, przytaczanym już
od kilku lat, jest Puck.

Kurs dla lektorów?

Na II Kongresie Kaszub-
skim w 1992 r. była mowa o

potrzebie zorganizowania
kursu dla lektorów. Rzecz
bardzo potrzebna, ponieważ
mało jest dobrze przygo-
towanych osób, które mogłyby
wspierać organizowanie
tych mszy pięknie odczyta-
nym kaszubskim słowem.
Zorganizowanie kursu jest
prawie niemożliwe ze
względu na duży obszar re-
gionu, natomiast rolę tę po-
winny przejąć szkoły. We-
dług oficjalnych danych,
szkół z nauczaniem kaszub-
skiego jest całkiem sporo,
natomiast lektorów jak nie
było tak nie ma.

Różnie w różnych
kościółkach

Z tym wiąże się kwestia,
co kryje się pod pojęciem
„msza z liturgią w języku
kaszubskim”. W najlepszym
przypadku oznacza to oba
czytania, ewangelia, homi-
lia, stałe elementy jak „Ky-
rie”, „Ojcze nasz”, „Święty,
święty”, „Wierzę w Boga” i
modlitwa powszechna oraz
wszystkie pieśni. Tak jest w
Gdańsku, zawsze w drugą
niedzielę miesiąca o godz.
11, w kaplicy kościoła św. Ja-

na przy ul. Świętojańskiej.
Bywa jednak tak, że po ka-
szubsku jest to zaledwie
jedno czytanie i to jeszcze
tłumaczone na polski (przy-
kład Wygoda w gminie Stę-
życal). W tym kontekście
trudno pojąć niektóre reak-
cje wiernych, wzbraniają-
cych się przed jakąkolwiek
formą pozytywnej aktyw-
ności społecznej.

Więcej mszy
w Chwaszczynie

- Ja nie pójde na tę mszę,
bo nic nie rozumiem -
stwierdziła jedna z miesz-
kanek Chwaszczyna z ka-
szubskiej rodziny, po usły-
szeniu informacji o przygo-
towywanej mszy z fragmen-
tami po kaszubsku.

W Chwaszczynie do tej
pory były tylko dwie takie
msze. Kolejna, która ma być
pierwszą w cyklu miesięcz-
nym, odbędzie się w naj-
bliższą niedzielę, 16 listopa-
da o godz. 15.30. Następne
mają być zawsze w drugą
niedzielę miesiąca. Odpra-
wiać będzie miejscowy pro-
boszcz, ks. Czesław Jakusz-
-Gostomski.

Eugeniusz Pryczkowski

REKLAMA

MAKRO-BUD-DACH

Pruszcz Gdański
ul. Obr. Westerplatte 30
tel./fax 69-20-893, tel. 69-20-894
pon. - pt. 8.00 - 17.00
sobota 9.00 - 13.00
www.makro-bud.com.pl

21801084/A/1154

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY
PROMOCJA
BLACHODACHÓWKA SZWEDZKA
od 16,50 zł/m²
KOMPLETNE POKRYCIA DACHOWE
DACHÓWKA CERAMICZNA, CEMENTOWA, TRAPEZY
ORYGNOWANIA, OKNA DACHOWE, AKCESORIA
SYSTEMY OCIEPLEŃ, STOLARKA, MAT. BODOWLANE
Wykonujemy prace dekarские (do 10 lat gwarancji).

NISSAN

W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

10169430/A/884

OKTAN **OLEJ OPAŁOWY GRZEWczy**

Patronackie Stacje Paliw
Refinerii Gdańskiej SA z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209
infolinia

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

84-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21

PHU RAF-OL Sp. z o.o.

RAF-OL **Transport Gratis**

OLEJ OPAŁOWY lekki RGterm

Zamówienia można składać:
Biuro Handlowe: Żukowo, ul. Kościelarska 11,
tel. (58) 685 90 12-14, fax (58) 685 93 94 pon.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰

Wypełnij kupon, wytnij i przekaz klerowcy cysterny
KUPON PROMOCYJNY
upoważnia do upustu cenowego 0,02 zł za 1 litr

imię _____ nazwisko _____

ulica/nr domu i mieszkania _____ kod _____ miasto _____

tel. _____ data i podpis _____

Oświadczam, że dobrowolnie wyrażam zgodę
na przetwarzanie moich danych osobowych, w celu
przeprowadzenia losowania, w tym na ich publikację.

Dane osobowe uczestników będą chronione zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych
Dz. U. Nr 133 poz. 886. Każdy uczestnik ma prawo wglądu do swoich danych osobowych i ich poprawiania.

Na koniec sezonu grzewczego spośród kuponów promocyjnych zostanie
rozlosowana atrakcyjna nagroda - niespodzianka

2046600/A/949

Gr. 0,4 mm **Blachodachówka** Gr. 0,5 mm

w kolorze czerwonym i czarnym już za:

17,99 za m² +7% vat

Promocja
Do 21.11.2003!

Lub do wyczerpania zapasów

FAKRO okna dachowe

www.winplast.com.pl

siding, rynny, podsufitki

Royal Europa

BORGA WINPLAST

Gdynia 781 66 77 ul. Rdestowa 41
Gdańsk 301 67 12 ul. Mostowa 14
Gdańsk 558 20 86 ul. Droszyńskiego 27
Elbląg 236 15 41 ul. Warszawska 66
Kartuzy 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Malbork 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Miechucino 629 65 03 ul. Kwiatowa 6
Rumia 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 563 90 95 os. Konst. 3 Maja 5a

Pomorze-Meklemburgia. Tydzień Polski

Sławili Kaszuby słowem obrazem i muzyką

Tegoroczne obchody Tygodnia Polskiego w Meklemburgii zaznaczyły się obecnością niemal we wszystkich miastach Vorpommern, czyli Przedniego Pomorza. Organizatorem prezentacji kultury województwa pomorskiego w Niemczech była organizacja Deutsche-Polnische Gesellschaft z Ucker-munde.

Na wystawach licznie prezentowali się absolwenci Wydziału Malarstwa gdańskiej Akademii Sztuk Pięknych, m.in. Anna Waligórska, Agnieszka Leszczyńska, Agnieszka Stańczyk i Piotr Budziszewski.



Dwa koncerty pieśni kaszubskich wykonali w Meklemburgii Anna Maria Fabrello (sopran) i Piotr Lemp (bas) przy akompaniamencie Witosławy Frankowskiej.

Fot. archiwum

zorganizowanego przez Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy.

Wspólne koncerty gdańskiej i neubrandenburskiej filharmonii, występy chóru Bel Canto z Gdańska, zespołu folklorystycznego Neptun, zespołu tanecznego Gdańsk oraz Państwowej Orkiestry Kameralnej ze Słupska pokazały muzykę naszego województwa. Uzupełniły je dwa koncerty pieśni kaszubskich w wykonaniu Anny Marii Fabrello (sopran) i Piotra Lempa (bas), przy akompaniamencie Witosławy Frankowskiej z Akademii Muzycznej w Gdańsku.

To nie pierwszy taki wyjazd Kaszubów do Meklemburgii. Nie dalej jak półtora miesiąca temu ponad sześćdziesięcioosobowa grupa - zespół Kołeczkowianie, chór Harmonia, twórcy ludowi, nauczyciele, pracownicy wydziałów promocji różnych instytucji, a także dziennikarze - gościła podczas Dni Kultury Meklemburgii Pomorza Przedniego, odbywających się w Schwerinie - stolicy landu i Parchimiu. Jeden z tych dni był Dniem Kaszubskim. Organizatorem tego wyjazdu ze stro-

ny naszego regionu był Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy, a ze strony niemieckiej - Związek Kultury Meklemburgii, w którym działa kilkunastoosobowa sekcja kaszubska.

- W naszej grupie jest piętnaście osób, które wspólnie zgłębiają wiedzę o Kaszubach - powiedział Helge Carl Wendt, przewodniczący grupy kaszubskiej. - Wiedzę o was czerpiemy z książek i gazet. Poza tym organizujemy przyjazdy Kaszubów do nas i sami odwiedzamy wasz region.

Janina Stefanowska
Iwona Joć

Niepowtarzalny styl kaszubski

Bramy jak haftowane

Trudno wręcz zrozumieć, dlaczego nie organizuje się tu wspólnych prezentacji różnych rodzajów twórczości ludowej. Chętnie wziąłbym udział w takim pokazie wraz z hafciarzami i rzeźbiarzami z naszego regionu - mówi Jerzy Wojowski, kowal od pokoleń ze wsi Czaple, położonej tuż obok Matarni, obecnie jednej z podmiejskich dzielnic Gdańska.

Niegdyś przez lata pracował w Firodzie. Tam uczył się rzemiosła. Wraz z upadkiem rolnictwa na tym terenie, upadła też kuźnia. Kowal po latach wrócił do zawodu, tworząc jednak, w miejsce dawnych lemiesz i podków, najprawdziwsze dzieła sztuki. Podziw wzbudzają jego bramy, balustrady, kwietniki. Jako Kaszuba, rozmiłowany w pięknie kulturowym swego regionu, sięga do rodzimej tradycji i kuje w metalu w oparciu o kaszubski haft. Artysta z Czapli pozostaje wierny najdawniejszym technikom kowalskim, mimo że obecnie setki kowali artystycznych tworzy swoje wyroby z gotowych elementów.



Jeden z najnowszych wzorów Jerzego Wojowskiego.

Fot. Jan Antonowicz

- Każdy wykuty przeze mnie przedmiot jest inny, niepowtarzalny. Choć, niestety, trudno mi w taki sposób konkurować na rynku - wyjaśnia Jerzy Wojowski.

Kowal chciałby zapisać się do Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Spełnia ku temu wszelkie warunki. Nawet kiedyś mu to proponowano.

Tak jest zajęty pracą, że nie ma kiedy dopełnić odpowiednich formalności. Chętnie jednak podzieliłby się umiejętnościami na festynach czy licznych jarmarkach, na których prezentowana jest sztuka Kaszub.

- Często wyjeżdżam do Lublina, Szczecina, bywam też na pokazach w górach. Góra-

le bardzo chlubią się swoją twórczością. Szkoda, że u nas tak nie jest - mówi.

A kowalstwo przecież też było w naszym regionie zawsze obecne i - jak się okazuje - podobnie jak inne dziedziny ludowego kunsztu, wykształtowało przez lata osobliwy, niepowtarzalny styl.

Jan Antonowicz

TWÓRCY REGIONALIZMU

Autorka „Rodny Zemi”

Izabella Trojanowska urodziła się 10 lipca 1929 r. w Gdyni. Po zakończeniu wojny podjęła studia w WSP w Szczecinie. Tam rozpoczęła współpracę z „Ekspresem Wieczornym”. W 1951 r. zatrudniła się w „Dzienniku Bałtyckim”, a później w „Głosie Wybrzeża”, z którym współpracowała najdłużej. W latach 50. redagowała gdańskie „Kontrasty”. Po ich rozwiązaniu współpracowała z dwutygodnikiem „Kaszëbë”. Była współzałożycielem Zrzeszenia Kaszubskiego. Jednym z pomysłów był redagowany przez nią biuletyn, przekształcony później w miesięcznik „Pomerania”. Dużą wagę przykładała też do popularyzacji i walorów krajo-brazowych i turystycznych regionu. Troszczyła się o przedłużenie żywotności sztuki ludowej. Pełniła funkcję prezesa oddziału gdańskiego ZKP, a w niełatwym czasie, w latach 1980-1983, sprawowała funkcję prezesa Zarządu Głównego Zrzeszenia. Do ostatnich dni redagowała telewizyjny magazyn kaszubski pt. „Rodnô Zemla”. Ogromną sympatią darzyła zawsze młodych, zwłaszcza członków studenckiego klubu Pomerania, których często gościła w swej chęczy na Dziewczej Górze i w domu we Wrzeszczu. Młodzi wyróżnili ją Medalem Stolema. Izabella Trojanowska zmarła 21 kwietnia 1995 roku.



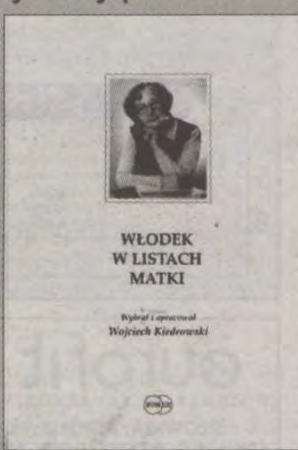
Z kaszëbsczi pòlëcë

W listach słynnej pisarki

Wydawca i redaktor Wojciech Kiedrowski z Gdańska, w przeddzień setnych urodzin Anny Łajming, postanowił na nowo sięgnąć do listów od niej otrzymanych, wybierając z nich te fragmenty, w których są odniesienia do syna pisarki, Włodzimierza. W ten sposób powstało opracowanie „Włodek w listach matki”.

Włodek, czyli Włodzimierz Łajming, profesor Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, człowiek nadzwyczaj życzliwy, który swój talent i czas potrafi poświęcić innym. „Jest człowiekiem skromnym, publicznie mało mówi (...), w chwilach naprawdę wyjątkowych chwytą gitarę i okazuje się... mistrzem rosyjskich dumek” - czytamy we wstępie. Anna Łajming o najwcześniejszym dzieciństwie Wiery i Włodka, pisze już w tomie „Mój dom”, ale w listach do W. Kiedrowskiego znaleźć możemy więcej - echa życia kilku pokoleń Łajmingów na Pomorzu i w Rosji. W książce przedstawiono kilkadziesiąt lat życia autorki (zmarła 13.07.2003) i jej najbliższych, fakty znaczące i drobiazgi. Nade wszystko zaś fragmenty listów ukazują niezwykłą więź, która przez całe życie łączyła A. Łajming z synem. W publikacji zamieszczono też „Proverbia w prozie Anny Łajming”, opracowane przez Jerzego Tredera. Zawierają one przysłowia, kalendarzowe prognozy na pógody i rzeczzenia, wypisane z kilku utworów A. Łajming, m.in. „Gdzie jest Balbina?”, „Od dziś do jutra” i „Czerwone róże”.

(ep)



Kąsk do smiechu

Bë mógł parobka zwólnic

Eugeniusz Walkusz

przewodniczący Rady Gminy Szemud, opowiada dowcip:

Wieczór w łózkù Stach òmaklòł kąsk. Anã pò piersach i rzekł: - Czejbë tã mia jesz dwa taczé, tej mę bë mógłë naszã dójną knagã sprzedac. Ana tej òmakla Stacha kąsk niżi i powiedział: - A czejbë tã miòł jesz jednégò taczégò, tej mę bë mógłë parobka zwólnic.



Słówka

òmaklac - pomacać
kąsk - trochę
knaga - krowa (zgrubiale)

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



SPECJALNIE DLA WAS

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: Jaki tytuł ma trzecia część przeboju kinowego „Matrix”?



tel. (058) 686 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: W jakiej miejscowości znajduje się Muzeum – Kaszubski Park Etnograficzny? Na odpowiedzi czekamy do 8 grudnia 2003 r.



Nasz adres

Biurowisko „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdynia, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”. Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26.

Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik!

Nasi Partnerzy



wejsówka na saunę
wejsówka na dwugodzinne
wypożyczenie dowolnego
sprzętu pływającego
wejsówka na dwugodzinne
wypożyczenie roweru górskiego
wynajęcie sali gimnastycznej
na czas 1,5h

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

eurofit

CENTRUM REKREACJI

SIKOWNIA, AEROBIK,
SPINNING, PILATES, BODY ART,
BODY BALL
FIZJOTERAPIA, ŁAŹNIA
PAROWA I FINSKA Z ANEKSEM
RELAKSACYJNYM

Centrum Rodzinne WITAWA
Gdynia, ul. Wielokacka 2
tel. 699 20 20, 669 46 26

ANNA JURKOWSKA
i JAROSŁAW ŻURAWIŃSKI

PROFESJONALNE USŁUGI PRZEWODNICZE

- Trójmiasto i okolice
- w języku polskim, niemieckim i angielskim
- dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych
- specjalna oferta dla szkół

Ceny konkurencyjne!

A. Jurkowska, tel. 0606-158-431

J. Żurawiński, tel. 305-76-28

ajurkowska@wp.pl
<http://annajurkowska.naszemiasto.pl>
TECHNIKA GRZEWCA I SANITARNA
CENTRUM BUDOWNICTWA

Zapraszamy
pn.-pt. 8.00-17.00
soboty 8.00-14.00

**PRAWIE WSZYSTKO
DO REMONTU I BUDOWY DOMU**

ADRES:

Gdańsk, ul. Chmielna 73

tel. 320-02-48, fax 320-02-49

e-mail: gajagrzewca@poczta.fmwww.gaja.naszemiasto.pl

TOP CARS

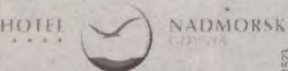
SERWIS

GDYNIA,
UL. HUTNICZA 18a;
tel. 663 04 05, fax 623 24 36
www.tcservis.com,
e-mail: tcs@tcservis.com



TYLKO U NAS
ŚWIEŻE DOMOWE JEDZENIE
czynne 7 dni w tygodniu
RESTAURACJA od 11.00 do 23.00
SNACK BAR od 9.00 do 1.00

TEL. 559-85-00
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 417
(róg Grunwaldzkiej i Kołobrzesckiej)



Gdynia, ul. Ejsmonda 2
tel. 0-58 699 33 33
fax: 0-58 699 72 72

e-mail: hotel@nadmorski.pl

Brusy. Walne zebranie Krebane

Anonimowe
spotkanie

Członkowie stowarzyszenia Krebane udzielili absolutorium poprzedniemu zarządowi bez głosu sprzeciwu.

Fot. Radosław Osinski

Marek Czarnowski pozostaje na kolejne trzy lata prezesem Stowarzyszenia Zespołu Folklorystycznego Krebane, skupiającego 124 osoby. Wybrano go ponownie podczas piątkowego walnego zebrania, ustalono też nowy skład zarządu i komisji rewizyjnej.

Ciągłość władzy

– Biję się z myślami, ale stowarzyszenie to cała nasza społeczność – mówił tuż przed wyborem Marek Czarnowski. – Prezesem mogę być tylko wtedy, gdy będę miał w was oparcie i znajdę siłę opartą na zaufaniu.

Wahanie Czarnowskiego wynikało z efektów ujawnionego niedawno anonimu dotyczącego zespołu, a także osobiście Marka Czarnowskiego. Przed wyborami należało oczyścić atmosferę, gdyż treść anonimu mogła mieć wpływ na ocenę dotychczasowej działalności prezesa.

Marek Czarnowski został wybrany – zdecydowaną większością głosów. Jego zastępcą został Edmund Stanisławski, sekretarzem – Mirosław Stoltmann. Skarbnikiem wybrano Iwonę Stanke, członkami zarządu będą również Stanisław Chylewski, Katarzyna Kamrowska i Władysław Czarnowski. Nowym przewodniczącym komisji rewizyjnej został Zygmunt Markut, który zastąpił pełniącego dotychczas tę funkcję Krzysztofa Gradowskiego.

Dodajmy jeszcze, że niemal jednomyślnie udzielono absolutorium ustępującemu zarządowi. Można więc uznać, że przychylnie oceniono jego trzyletnie działania.

Śmiało o błędach

Podczas dyskusji poprzedzającej udzielenie absolutorium ustępującemu zarządowi, długo dyskutowano o anonimie, który rzucił cień wątpliwości na zespół. Dotyczyły one m.in. wynagradzania prezesa.



Marek Czarnowski pozostał prezesem grupy przez najbliższe trzy lata.

Fot. Radosław Osinski

– Sądzę, że Marek Czarnowski za swoją niezwykłą pracę powinien być nagrodzony – tak argumentował Stanisław Kobus, członek ustępującego zarządu.

Przewodniczący komisji rewizyjnej przedstawił wniosek komisji, nakazujący unormowanie tej kwestii.

– Musimy określić zasady nagradzania – komu, za co i ile – wyjaśniał Krzysztof Gradowski, przewodniczący poprzedniej komisji rewizyjnej.

Druga sprawa, której domaga się wyjaśnienia komisja rewizyjna to właściwe rozliczanie wyjazdów zagranicznych. Okazuje się, że nie wszyscy płacili za zagraniczne wojaże.

– Dlatego potrzebny jest regulamin wyjaśniający zasady uczestnictwa w takich wyjazdach oraz termin rozliczania wyjazdów – dodał Gradowski. – Musimy też wyegzekwować bieżące nierozliczone dotąd opłaty.

Zgodnie z wnioskiem Gradowskiego, regulamin wyjazdów zagranicznych oraz zasady wynagradzania zostaną umieszczone w statucie stowarzyszenia.

Za sprawą przestrzegania tych zasad w gronie Krebanów będzie można uniknąć zarzutów przedstawionych w anonimowym liście.

Żli powinni odejść

Członkowie zespołu są zgodni, że anonim był atakiem na cały zespół, a nie tylko na osobę prezesa.

– Rozumiem, że nie wszyscy muszą nas lubić, ale to nie upoważnia do podłości – stwierdził Władysław Czarnowski, założyciel Krebane. – Treść anonimu była szokiem dla wielu rodziców. Autorzy anonimu powinni odejść ze stowarzyszenia, a nie psuć wspaniałą atmosferę. Tak byłoby najzdrowiej.

Radosław Osinski

Malachin. Nowy wóz

Pierw
w gm

Uroczystość rozpoczął przemarsz poczarafin.

W miniony piątek syrena w OSP Malachin zawiła na alarm, lecz na wiwat. Strażacy otrzymali nowoczesny wóz bojowy i własnym staraniem wyposażyli go.

Jesteśmy dumni, że nasze starania zostały uwieńczone sukcesem – mówi Kazimierz Szarafin, prezes OSP. – To pierwszy taki samochód w gminie.

Prosto z BOR-u

Malachińscy strażacy w lutym br. dowiedzieli się ze strażackiego czasopisma, że Biuro Ochrony Rządu posiada



Naczelnik OSP Malachin Franciszek Szarafin przekazuje auto Stanisławowi Skuczynskiemu.

wy wóz dla strażaków

wszy taki minie



Przemysław pocztu sztandarowego. Od lewej: Roman Czapiewski, Grzegorz Grabański i Stanisław

ony używane, lecz sprawne strażackie Stary. Postarali się zatem, aby jeden z nich otrzymać. Za pośrednictwem komendanta powiatowego wysłano wniosek do wojewódzkich zarządców i dalej, do BOR.

- Samochód dostaliśmy 6 lutego i natychmiast złożyliśmy wniosek do wojewody o dofinansowanie zakupu wyposażenia i adaptacji samochodu - dodaje Szarafin.

Już w lipcu ich samochód trafił do firmy Bonex w Kamienicy k. Częstochowy. Wcześniej strażacy wyremontowali podwozie Stara.

Koszt remontów i wyposażenia auta wyniósł prawie 84 tys. zł, niemal połowę przekaza-

zał Zarząd Główny OSP. Rada sołecka oddała na ten cel 5,5 tys. złotych, a sami strażacy 4,5 tys. Pomogli także liczni sponsorzy. Pozostałą część wydatków strażacy muszą zapłacić do końca stycznia 2004 roku.

Święto dla strażaków

Nowym, w pełni przystosowanym do akcji ratowniczych samochodem strażacy z Malachina mogą cieszyć się od niedawna. Uroczystość przekazania go ochotnikom z OSP była huczna i radosna. Samochód poświęcił ks. prałat Henryk Kotlenga. Przekazał on także wizerunek św. Krzysztofa.

- Myślę, że ten obrazek zmieści się w kabinie kierow-

cy i będzie go naleźycie strzeżł - stwierdził ks. Kotlenga tuż po poświęceniu wozu.

Gotowi do akcji

Po chwili pierwsza zmiana uroczystości przejęła wóz i zameldowała przez radiotelefon, że jest gotowa do akcji. Na tę chwilę czekało 74 malachinińskich strażaków. Do gaszenia ognia i usuwania innych zagrożeń

posłuży im bogate wyposażenie samochodu - piła mechaniczna, kilka rodzajów pomp, w tym również ta od starosty, a także piła mechaniczna. Zbiornik na wodę lub inne środki gaśnicze ma pojemność 2500 litrów.

Radosław Osiński



Franciszek Szarafin (z lewej) i Paweł Skuczyński.

Fot. Radosław Osiński



Wóz bojowy to nie jedyny nabytek strażaków z Malachina. Podczas uroczystości Marek Buza, starosta chojnicki przekazał im motopompę.

Fot. Radosław Osiński

Gmina Czersk. Ginią auta i okradane są hurtownie

Rośnie przestępczość

Miniony weekend długo będą pamiętać czerscy policjanci. Interweniowali w sprawie kolejnych kradzieży aut, wykryli też kilka innych poważnych przestępstw. W sobotę, 8 listopada dokonano bowiem kradzieży piwa i papierosów z jednej z czerskich hurtowni. Złodzieje nieźle obłowili się, wartość ich łupu oszacowano bowiem na 28 tysięcy złotych. Tego samego dnia w Stodółkach doszło do uszkodzenia mercedesa. Właściciel samochodu wycenił szkody na tysiąc złotych.

Jednak największą zmagą czerskich stróżów porządku i bezpieczeństwa są ciągłe kradzieże samochodów. Tylko podczas minionego weekendu w gminie zginęły dwa auta. W sobotę przy ul. Sikorskiego skradziono minibus VW T 2 o wartości 7500 zł. Usiłowano również

ukraść z ul. Szkolnej zaparkowanego tam VW Golfa. W niedzielę natomiast, nieznani sprawcy ukradli forda fiestę wartego 6 tysięcy złotych.

Jak się okazuje, listopad jest kolejnym miesiącem, podczas którego nasilają się kradzieże aut. Przypomnijmy, osiem skradzionych samochodów oraz trzy, do których włamano się, to październikowy bilans działalności złodziei aut w powiecie chojnickim.

- Rzeczywiście, stwierdziliśmy w ubiegłym miesiącu większą aktywność złodziei. Od początku roku zanotowaliśmy pojedyncze zgłoszenia kradzieży - stwierdza Sylwia Neubauer, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Chojnicach. - W związku z tym zostały wzmożone patrole, przede wszystkim nocne.

Jak wynika z policyjnych raportów, skradzione auta najczęściej były zaparkowa-

ne na niestrzeżonych parkingach, uliczkach osiedlowych lub prywatnych posesjach. Jak mówią policjanci, od kradzieży może nas uchronić tylko domowy sposób zabezpieczający nasze „cztery koła”.

- Od dawna jest wiadomo, że jeśli złodziej będzie miał trudności z uruchomieniem silnika, zrezygnuje z kradzieży auta - mówi Sylwia Neubauer. - Zbyt długie „majstrowanie” przy nim może bowiem wzbudzić czyjeś zainteresowanie, a tym samym narazić złodzieja na rozpoznanie.

Wystarczy zatem np. odłączyć akumulator lub zastosować nietypowe zabezpieczenie, aby uniemożliwić złodziejowi kradzież samochodu.

- Własne lub domowe sposoby są najskuteczniejsze, tylko właściciel jest w stanie uruchomić auto - dodaje Neubauer.

(ros, ms)

Gutowiec, gm. Czersk. Sołtys skazany

Kara za zabicie psa



Zbigniew K., sołtys Gutowca, został skazany na trzy miesiące więzienia w zawieszeniu na 3 lata za znęcanie się nad owczarkiem niemieckim. K. dodatkowo musi zapłacić grzywnę w wysokości 300 zł oraz opłacić koszty sądowe - 150 zł. Sąd Rejonowy w Chojnicach ukarał też Wiesława B. z gm. Czersk, zamieszanego w tę sprawę. Musi on wpłacić do sądowej kasy 400 zł grzywny, poniesie też koszty sprawy sądowej - 120 zł. Ponadto, obaj muszą też wpłacić po 100 zł na rzecz chojnickiego Szroniska dla Zwierząt „Przytulisko”.

Przypomnijmy, że do zdarzenia doszło 4 czerwca br.

podczas szczepienia psów przeciwko wściekliźnie. Według relacji właściciela owczarka, jeden z małych kundelków złapał jego psa za ogon i nogę.

- Nasz pies, Teri, złapał tego małego za obrozę - zeznawał Bronisław P. właściciel nieżyjącego owczarka. - Wówczas pociągnąłem mojego psa za łańcuch. Potem sołtys kopnął go w przyrodzenie. Kiedy wracałem z psem do domu, był on już bardzo słaby. Wziąłem więc go pod pachę i zaniósłem do kojca. Dwa dni później już nie żył.

Zdaniem Zbigniewa K., Teri zniemacka rzucił się na kundelka Wiesława B. Chcąc

rozdzielić szamocące się zwierzęta, sołtys, jak mówi, odpychał owczarka, nie kopnął.

- Miałem na nogach zwykłe łańcuchy - zeznawał podczas rozprawy sądowej Zbigniew K. - Nie mogłem nikomu zrobić krzywdy.

Jak zeznawali oskarżeni, obawiali się, że rozjuszony owczarek może zaatakować stojące nieopodal dzieci. Marcin Machnik, asesor orzekający w tej sprawie nie wierzył najwyraźniej w te zapewnienia. Uznał, że Zbigniew K. i Wiesław B. są winni znęcania się nad owczarkiem.

(ms)

REKLAMA

Restauracja Orientalna „Dragon”
Thuy Tran Dinh
Specjalna Kuchnia Orientalna oraz Kuchnia Polska

Organizujemy:
- imprezy okolicznościowe
- uroczystości:
- wesela, przyjęcia, stypy, bankiety i inne imprezy

Możliwość teatralizacji
89-600 Chojnice, Pl. Niepodległości 6, tel. 052/397-23-58

ŻAROL
ZAKŁAD USŁUGOWO - HANDLOWY

ŻALUZJE ROLETY

MONTAŻ DO OKIEN:
DREWNIANYCH - PCV - DACHOWYCH
CHOJNICE, ul. PIŁSUDSKIEGO 40
tel. (052) 395 18 88,
tel. kom. 0602 524 961

Kredyt hipoteczny bez opłat

0% prowizji za udzielenie kredytu
0 zł za rozpatrzenie wniosku
0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu
0 zł za ustanowienie hipoteki
0 zł za wycenę nieruchomości

Kredyt konsolidacyjny
na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, linii kredytowych oraz kart kredytowych.

Kredyt DOM i BIZNES
Dla właścicieli pensjonatów rodzinnych, Notariuszy, Adwokatów, Doradców Podatkowych i Finansowych, Agentów Nieruchomości, Lekarzy, Tłumaczy, Grafików, przedstawicieli wolnych zawodów i innych.

Lębork, ul. Staromiejska 15a/2
tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69
Lębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44
www.liderkredyt.com.pl lider1@liderkredyt.com.pl

28801793/A/502

Dziennik Chojnicki

SERCA DWA

■ Wdowa, 65 lat, wykształcenie średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna, zadbaną, młodą wyglądającą, pracującą i wesołą, spod znaku Lwa. Lubię spacerować i ognisko domowe. Szukam prawdziwego przyjaciela bez rażących nałogów, w odpowiednim wieku. Jestem z Gdyni.
sygn. 2076

■ Młody, 29/181/80, ze średnim wykształceniem, energiczny. Jestem niepoprawny romantyk, lubię spacerować we dwoje i kolacje przy świecach. Domator, bez nałogów i zobowiązań. Poznam kobietę, która tak jak ja szuka prawdziwej miłości, opartej na szczerości i wzajemnym zaufaniu. Stan cywilny oraz materialny bez znaczenia, wiek do 35 lat.
sygn. 2077

■ Samotna, 42 lata, 166 cm, wykształcenie średnie, romantyczna, uczciwa, wrażliwa, z własnym M na wsi. Wychowuję dwoje dzieci. Poznam pana z mieszkaniem, wykształceniem średnim, odpowiedzialnego, czulego, mądrego, opiekuńczego. Nie toleruję zdrady i zakłamania. Mile widziani panowie z zagranicy. Panowie z ZK oraz z taką przeszłością wykluczeni. Tylko bardzo poważne oferty ze zdjęciem.
sygn. 2078

■ Mam 55 lat, średni wzrost i wagę, jestem szatynką, bez nałogów i zobowiązań, odpowiedzialną. Poznam pana, fajnego przyjaciela, szczerzego, odpowiedzialnego, bez nałogów i zobowiązań, który przez resztę życia chce przejść we dwoje.
sygn. 2079

■ Jeśli jesteś samotny, masz 50-56 lat, jesteś wysoki, bez zobowiązań i nałogów, pracujesz, będziesz dla mnie najprawdziwszym przyjacielem i zapełnisz pustkę w moim życiu - napisz do 51-letniej (170/71), podobno przystojnej, nieszukającej przygód, wiernej i szczerzej. Jestem na zasiłku przedemerytalnym, mam na utrzymaniu 18-letnią córkę, własne M. Lwica.
sygn. 2080

■ Wolny, 53/175/85, wykształcenie zawodowe. Posiadam samochód i pracę. Poznam panią w celu towarzyskim. Może w przyszłości coś więcej z tego wyjdzie. Palę papierosy. Jestem spokojny i bezkonfliktowy. Eugeniusz.
sygn. 2081

■ Wolna, sympatyczna, zadbaną, 54 lata, średniego wzrostu, przytłuszczonej, czystą, niepalącą, bez zobowiązań, z mieszkaniem. Cenię przyjaźń i szczerość. Poznam pana wolnego, 55-58 lat, niezależnego, bez nałogu alkoholowego. Tel. mile widziany. Panowie z ZK wykluczeni. Samotna.
sygn. 2082

■ Jestem energiczną 20-latką, 167 cm. Poznam miłego i sympatycznego chłopaka, z którym będę mogła utrzymywać kontakt listowny. Wiek 20-27 lat. Foto mile widziane.
sygn. 2083

■ Samotny, czuły, skromny kawaler, 29 lat, 174 cm. Poznam panią w wieku 19-35 lat, dobrą, szczerą, niematerialistkę, która chce zało-

żyć rodzinę i mieć dzieci. Dla mnie liczy się charakter, a nie wygląd. Cenię wnętrze drugiego człowieka. Czas ucieka, nie czekaj - napisz, nic nie tracisz. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Tylko poważny i stały związek.
sygn. 2084

■ Jestem 29-letnią panną z wykształceniem, niezależną mieszkaniowo i finansowo, bez nałogów. Lubię dobrą książkę, a także aktywny tryb życia. Nie znoszę obłudy i kłamstwa. Chcę poznać pana wolnego, czulego, uczciwego i odpowiedzialnego, ze średnim lub z wyższym wykształceniem z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt. Asia z Kaszub.
sygn. 2085

■ Jestem 25-letnią panną, katoliczką, trochę nieśmiałą, 172 cm wzrostu, szatynką. Cenię wrażliwość, uczciwość. Nienawidzę kłamstwa, chamstwa i zdrady. Poznam pana w wieku 26-30 lat, który poważnie myśli o życiu. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie i nr telefonu. Pomoranka.
sygn. 2086

■ Wdowiec, 54 lata, 169 cm, spokojny, bez nałogów, odpowiedzialny i opiekuńczy, ciemny blondyn, wszelakie zainteresowania. Cenię szczerość i uczciwość. Poszukuję partnerki na dalsze życie, która lubi przyrodę i wieś. Foto mile widziane. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 2087

■ Jeśli masz wolny czas, a dokucza ci samotność, podziel się ze mną, we dwoje łatwiej i przyjemniej. Pan może być trochę puszysty, do lat 70. Jestem skromna, niekonfliktowa, 63 lata, 160 cm. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 2088

■ Pana samotnego, kulturalnego, bezinteresownego, wrażliwego, w stosownym wieku, pozna 60-letnią, szczupłą, na emeryturze.
sygn. 2089

■ Wdowa, 62/165/60, katoliczka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca do 75 lat, katolika, bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta.
sygn. 2090

■ Kawaler, 30 lat, 178 cm, przystojny, z dobrym charakterem i z poczuciem humoru. Poznam ładną, wolną panią w wieku 20-30 lat, może mieć dziecko, z poczuciem humoru. Może to na ciebie czekam tyle lat. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. Starogardzianin.
sygn. 2091

■ Jestem 28-letnim, zawiedzionym romantyk, płacę alimenty na dwojkę dzieci. Mam wykształcenie średnie, pracuję. Szukam kogoś wiernego.
sygn. 2092

■ Pragniesz kochać i chcesz być kochana? Do pełni szczęścia brakuje ci tylko bratniej duszy, podobnie jak mnie? Czyżbybieg okoliczności? A może przeznaczenie? Samotny, 27-letni kawaler, wysoki, szczupły. Napisz, nie obiecuję gwiazdki z nieba, ale spróbujemy dać sobie trochę szczęścia i radości. Starogard Gd. Wojtek.
sygn. 2093

■ Przeciętna uroda, ekonomistka, zodiakalna Lwica, 58/170/74. Poznam pana związanego z morzem, samotnego jak ja, lubiącego dobrą książkę, rower, spacer, na dobre i złe. Romantyczka.
sygn. 2094

■ Szukam uczciwej dziewczyny do 47 lat, może być z dzieckiem. Jestem na rencie, mieszkam z ojcem. Mam 40 lat, dobre warunki do życia. Proszę o foto. Panie rozwiedzione proszę nie pisać.
sygn. 2095

■ Co bym nie napisał, to i tak nie odzwierciedli tego, co czuje samotny, 40-letni, wysoki (188 cm) mężczyzna. A przecież jestem normalnym facetem, z wadami i zaletami. Czymże dziś można zaimponować kobiecie? Świat się zmienia, ja nie! Pragnę cię kochać, szanować, witać uśmiechem i różą. Ja wierzę w miłość jak i w przeznaczenie, a Ty?
sygn. 2096

■ Jestem niebrzydkiem kawalerem. Mam 39 lat, 166 cm, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, rencista z wysoką rentą. Poznam i pokocham niebrzydką panią lub matkę w wieku 35-40 lat, 150-160 cm. Stan cywilny obojętny. Pani rencistka, lekko puszysta, z okolic Chojnic lub Starogardu Gd. mile widziana.
sygn. 2097

■ Pani, wiek, waga, wzrost i wykształcenie - średnie, niezależna finansowo, dzieci usamodzielnione, pozna kulturalnego, pogodnego, palącego pana w wieku 50-57 lat.
sygn. 2098

■ Jeśli nie spróbujesz, to się nigdy nie dowiesz! Masz dość samotnych spacerów, wieczorów przy lampce dobrego czerwonego wina, a czujesz się samotna i myślisz poważnie o życiu? Napisz. Mam 24 lata, 168 cm. Jestem nieco nieśmiały, ale mam poczucie humoru. Poznam dziewczynę w wieku 18-26 lat.
sygn. 2099

■ Wdowa, 56/165/70, która ma już dość samotności, lubiąca przyrodę. Oprócz zalet są również i wady. Poznam pana w odpowiednim wieku (wdowiec, kawaler), opiekuńczego i tolerancyjnego, bez nałogów. W odpowiedzi napiszę o sobie więcej. Foto mile widziane. Nieznajoma.
sygn. 2100

■ Kawaler, 30 lat, 173 cm, szczupły, skromny, niebogaty, życzliwy, tolerancyjny. Poznam panią w wieku 22-33 lat, która nie szuka przygód i sponsora, lecz patrzy na charakter i serce chłopaka. Pragniesz stałego związku - napisz, wyślij zdjęcie i nr telefonu. Cel matrymonialny. Blizniak.
sygn. 2101

■ Wdowa, 60/171/80, blondynka, finansowo i mieszkaniowo niezależna, niekonfliktowa, uczciwa, pogodna, skłonna do zaprzyjaźnienia się z panem również bez nałogów i zobowiązań, spokojnym, uczciwym, nieszukającym przygód, do 68 lat, powyżej 176 cm. Oczekuję na oferty. Optymistka.
sygn. 2102

■ Hej dziewczyno, panno, wdowo do lat 42, jeżeli chcesz poznać 48-letniego kawalera, który prowadzi gospodarstwo rolne zmechanizowane i jesteście gotowe na wspólną drogę życia na moich włościach, to piszcie. Oczekuję ofert głównie z Kaszub, ale niekoniecznie. Panie rozwiedzione wykluczone.
sygn. 2103

■ Wciąż jestem kawalerem, 47/172/76, a że prowadzę gospodarstwo rolne średnio zamożne, zabrakło mi czasu na znalezienie tej drugiej połowy. Jeżeli jesteś

panną lub wdową do 40 lat, bez nałogów, a chciałabyś wspólnie ze mną dzielić życie na malowniczej wsi kaszubskiej, to pisz. Rozwódki wykluczone.
sygn. 2104

■ Atrakcyjna wdowa, 50 lat, 160 cm, zmotoryzowana, przedsiębiorcza, prywatna działalność. Poznam przystojnego pana do 55 lat, wysokiego, bez nałogów i zobowiązań, z kulturą osobistą. Rozwiedzeni oraz z ZK wykluczeni.
sygn. 2105

■ Kawaler przed 50, trochę nieśmiały, zamożny, rolnik zmechanizowany, bez nałogów. Poznam panią z możliwością zawarcia ślubu kościelnego, bez nałogów, do lat 40 (może mieć 1 dziecko).
sygn. 2106

■ Wrażliwego, wartościowego, nieszukającego przygód pana ok. 50 lat więcej, pozna szczupłą, chyba biologicznie jeszcze młodą, wykształconą, finansowo i mieszkaniowo niezależną, wolną i bez zobowiązań, niestety już 50-latką. Mimo, iż nie liczę godzin i lat...
sygn. 2107

■ Szczęściem jest spotkać drugiego człowieka i zakochać się w nim. Ważna jest przyjaźń, zrozumienie, wyrozumiałość i kompromis. Najważniejsza miłość - bo inaczej trudno z kimś być. Jeśli czujesz podobnie, a miłość dla ciebie to nie tylko seks, może potrafilibyśmy się nie tylko zaprzyjaźnić, 40-60-latkę. Wolna, wykształcenie wyższe, szczupła, niezależna, niestety romantyczka.
sygn. 2108

■ Kawaler, 40/175/75, przystojny brunet, pozna pannę o atrakcyjnym wyglądzie i atrakcyjnej figurze, z wykształceniem średnim lub wyższym. Wiek do 40 lat. Cel matrymonialny. Pani zamieszka ze mną.
sygn. 2109

■ Szukasz prawdziwego mężczyzny? Napisz do faceta z Trójmiasta, 40/181, chwilowo przebywającego w miejscu odosobnienia. Czekam właśnie na ciebie.
sygn. 2110

■ Jeśli jesteś samotna, a szukasz mężczyzny odpowiedzialnego, opiekuńczego, prawdomównego, zaradnego, kulturalnego, wesołego, bez nałogów - napisz. Twój wiek bez znaczenia. Mam 51 lat, 173 cm, średnia budowa. Wdowiec, Wodnik. Wierzący i praktykujący katolik, bardzo wrażliwy na zdradę, kłamstwo i ludzką krzywdę. Obecnie przebywam w ZK.
sygn. 2111

■ Poznać panią, którą mógłbym obdarowywać kwiatami. Upajać się blaskiem jej oczu w czasie romantycznych kolacji przy świecach. Móc delikatnie przytulać ją w tańcu i szeptać jej myśli moje, tylko dla niej przeznaczone. Mam 31 lat. Czekam na listy ze zdjęciem. Na tel. komórkowe nie odpowiem. Samotny.
sygn. 2112

■ Kawaler, 36 lat. Poznam panią w wieku 30-40 lat, wrażliwą, uczciwą, bez nałogów. Dzieci mile widziane. Foto przyspieszy kontakt.
sygn. 2113

■ Sympatyczny kawaler, 45 lat, 174 cm, młody wygląd, wykształcenie średnie, bez zobowiązań, niezależny finansowo i mieszkaniowo (duży dom), z miejscowości nadmorskiej. Poznam panią do 40 lat. Tel. ułatwi kontakt.
sygn. 2114

■ Mam 30 lat, jestem w trakcie rozwodu. Jestem szatynką o zielonych oczach. Lubię długie spacerować, ciekawe filmy, w wolnych chwilach słucham muzyki. Mam 8-letniego syna. Poznam pana w wieku 35-45 lat, bez nałogów. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 2115

TEATR	Tytuł	Godzina/cena	Gdzie
Gdańsk	Czarnoksiężnik z krainy Oz Bajnutek	10 pt./9 zł 12 sob., niedz./12 zł 17 niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk	Psi walc	19 sob./22-35zł	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk	Wielkie żarcie (Teatr doc Moskwa) Walka Moldowian o tektrowe pudełko (Teatr doc Moskwa) Mieszczanie	17 pt./20-30 zł 17 sob./20-30 zł 17 niedz./20-25 zł	teatr Malarnia ul. Teatralna tel. 301-13-28
Sopot	Dialogi o zwierzętach	20.15/25-35 zł	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia	Tango Czego nie widać	10, 12, 30 pt./18-24 zł 19 sob. 16 niedz.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 620-88-01
Gdynia	La sera pardona czyli vademecum młodej sekretarki	18 sob.	Hotel Nadmorski ul. Ejmondia 2

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina
Good bye Lenin!	18.30, 21
Rzeka tajemnic	18.05, 21.10
Obcy, ósmy pasażer nostromo	18.45, 21.20
Bad Boys II	9.30, 12.35, 15.40
Cena honoru	21.15
Kill Bill. Volume 1	12.20, 15, 17.45, 20.30 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Matrix Rewolucje	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz.
	23 pt., sob.
Naciągacze	11.45, 18.40
Okrucieństwo nie do przyjęcia	10.45, 13.15, 15.35, 18.20
Podwójny bluff	16.05
Pogoda na jutro	11.15, 13.30, 15.50
Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem	11.30
Tożsamość	9.45, 14.25, 16.35, 21.30
Księga Dżungli 2	12 sob., niedz.
Małolaty u taty	13.20
Prosiaczek i przyjaciele	10.30 sob., niedz.
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.15
Tristan i Izolda	14.10

■ pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł
■ noce filmowe nescafe - 12 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł
■ poranki - 8 zł
■ (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ grupowe - 10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina
Good bye Lenin!	14.15, 17, 19.45, 22.15 pt.-niedz., 9.45 sob.
Rzeka tajemnic	13.30, 16.20, 19.15, 22.10 pt., niedz.
	13.30, 16.20, 19.15, 22.30 sob.
Cena honoru	10.30 pt., niedz., 18.30, 21.30 pt.-niedz.
Matrix Rewolucje	10, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 21, 22
Okrucieństwo nie do przyjęcia	14, 19.30 pt.-niedz., 21.45 pt., niedz.
Naciągacze	15.45, 20
Tożsamość	12.15 pt., niedz., 22.25 pt.-niedz.
Kill Bill. Volume 1	16.20, 18.45, 21.15 pt., niedz., 16.20, 20.10 sob.
Zmruż oczy	11.15 sob.
Pogoda na jutro	13.15 pt., niedz., 9 sob.
Liga niezwykłych dżentelmenów	12.30 pt., niedz., 17.30 pt.-niedz.
Małolaty u taty	11.15 pt., niedz., 13.45 pt.-niedz.
Piraci z Karaibów. Kłątwa czarnej perły	10.45, 16.15 pt., niedz., 16.20 sob.
Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem	10.10, 15.10 pt., niedz., 9.30, 12.30, 15.10 sob.
Tristan i Izolda	11.30 pt., niedz., 11.20 sob.
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.15 pt., niedz., 12.15 sob.
Nocny Maraton Filmowy	23.15 sob.

■ od poniedziałku do czwartku - 14 zł
uczniowie i studenci - 12 zł

■ od piątku do niedzieli - 17 zł
uczniowie i studenci - 14 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.cinema-city.pl, tel. 769-30-00

Tytuł	Godzina
Matrix Rewolucje	10.15, 11.45, 13, 14.30, 15.45, 17.15, 18.30, 19.45 21.15, 22.15
Gdzie jest Nemo	12, 14, 16, 18 sob., niedz.
Good bye Lenin	13.15 pt., 15.45, 18.15, 20.45 pt.-niedz.
Rzeka tajemnic	16.45, 19.30, 22.15
Liga niezwykłych dżentelmenów	14 pt., 22.15 pt.-niedz.
Okrucieństwo nie do przyjęcia	15.15, 20, 22.15 pt.-niedz., 17.30 pt.
Tożsamość	18.15, 20.15
Kill Bill. Volume 1	11.30, 19.15, 21.45 pt.-niedz., 15 pt., niedz.
Pogoda na jutro	12.30 pt., 12.45 sob., niedz., 17.45, 19.45 pt.-niedz.
Bad Boys II	13.45, 16.30, 21.30
Zróbmy sobie wnuka	10, 12 pt.-niedz., 16.15 pt.
Małolaty u taty	11.15, 13.15
Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem	11 pt.
Piraci z Karaibów. Kłątwa czarnej perły	14
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.30, 12.15
Prosiaczek i przyjaciele	11
Lilo i Stich	10

■ normalne
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
sob., niedz. - 16 zł
do godz. 17 pon.-czw - 16 zł
sob., niedz. - 17 zł
■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
■ dzieci do lat 12 - 10 zł

■ studenci i uczniowie pon.- pt. do
godz. 17 - 12 zł
■ studenci i uczniowie pt. od 17 i sob.,
niedz. - 14 zł
■ seniorzy - 10 zł
■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

A-klasa. Ostatnie mecze

Mamy mistrzów

MKS Debrzno zostało mistrzem jesieni w człuchowskiej grupie A-klasy. W chojnickiej taki sam sukces osiągnęły rezerwy Chojniczanki.

Chojniczanka sięgnęła po mistrzostwo jesieni, mimo iż nie wyszła na boisko. Rywale, Pomorzanka Skórcz nie dojechali na mecz. Na punkty w meczu z Wdą Czarna Woda liczyli piłkarze Nowych Nowa Cerkiew. I przeliczyli się. Wda zagrała z pomysłem, składnie i zdecydowanie. Na tle gospodarzy gości zaprezentowali się po prostu lepiej i wygrali zasłużenie.

W powiecie człuchowskim mają się z czego cieszyć. Nie dość, że miejscowy MKS prowadzi w A-klasie, to jedynym jego rywalem w walce o tytuł jest Koral Dębica, drugi z naszych zespołów.

Końcówka rozgrywek to przede wszystkim popis skuteczności zawodników z Debrzyna. W czterech meczach zdobyli oni aż 26 goli. Skuteczni byli również w Uniechowie. Od początku na boisku istniał tylko jeden zespół – MKS. Tylko dwie stracone bramki do przerwy gospodarze mogą zawdzięczać swojemu bramkarzowi oraz rozregulowanym celownikom napastników MKS. Jednak po przerwie wszystko wróciło do normy. Największym zagrożeniem ze strony uniechowień był Gracjan Miły. Jego strzały dwukrotnie z najwyższym trudem obronił Janusz. W zespole gospodarzy niewątpliwie zawiódł snajper Wróbel, który przez całe spotkanie był właściwie niewidoczny.

Wicelider, Koral, nie miał żadnych problemów w Drytynie z Iskrą. Jednak przeciwnik mimo ostatniego miejsca w tabeli nie prezentował się tak słabo. Kilka groźnych akcji w wykonaniu gości nie zakończyło się bramkami, choć powinno. Doskonale i choć z dużym szczęściem bronił golkeeper Iskry. Do przerwy tylko kibice obejrzyli jednego gola. Strzał Bugla był wyjątkowej urody. Jego uderzenie z okolo



Fot. Tomasz Mrozek

Nowi Nowa Cerkiew (jaśniejsze stroje) ulegli Wdzie Czarna Woda.

30 metrów trafiło pod poprzeczkę bramki gospodarzy. Po przerwie worek z bramkami się rozwiązał. Aż trzykrotnie do bramki trafił Łangowski, zdobywając klasycznego hat-tricka.

Granit Koczała tylko zremisował z Magic Niezabyszewo. Początek należał do gospodarzy. Szybko zdobyty gol wydawało się, że ustawi nieco mecz. Jednak gospodarze nie zdołali potwierdzić swojej przewagi na boisku kolejnymi bramkami. Okazji takich nie brakowało, aż czterokrotnie zawodnicy Koczwały byli sam na sam z golkeeperem z Niezabyszewa i wszystkie pojedynki przegrali. Niewykorzystane sytuacje lubią się mścić. Tak też się stało. W 30 min. po niepotrzebnym faulu w polu karnym Mrozeńskiego sędzia podyktował jedenastkę, którą goście zamienili na bramkę. Brak skuteczności koczalan i szczęścia pod bramką przeciwnika dał w konsekwencji niezasłużony remis.

Krzysztof Pazdański
Tomasz Mrozek

Chojnice

Wyniki

Pomorzanka Skórcz – Santana Wielki Klincz 2:5; Huragan Nowe Polaszk – Victoria Kaliska 1:2; KS Dziemiany – FC Gowidlino 0:2; Słupia Sulęcino – Jareks Grabowo 1:1; Kasztelania Garczyn – Ceramik Lubiana 0:1; Nowi Nowa Cerkiew – Wda Czarna Woda 2:3.

Tabela

1. Chojniczanka II	11	28	41-15
2. Jareks	11	25	43-23
3. Kasztelania	11	23	23-11
4. Huragan	11	21	31-17
5. Santana	11	17	30-24
6. Nowi	11	17	20-18
7. Victoria	11	15	21-21
8. Słupia	11	15	15-21
9. Ceramik	11	12	18-20
10. Pomorzanka	12	12	16-25
11. Wda	11	11	19-28
12. Gowidlino	11	6	16-39
13. Dziemiany	11	3	8-40

Człuchów

Juve Uniechów – MKS Debrzno 0:6; Kurier/Grom Nakła – GTS Czarna Dąbrowka 0:0; Iskra Drytyn – Koral Dębica 1:6; Granit Koczała – Magic Niezabyszewo 1:1; Stegna Parchowo – Orkan Gostkowo 0:4; Drzewiarz Rzeczenica – Arkonia Pomysk Wielki 4:2.

Tabela

1. Debrzno	11	28	39-9
2. Koral	11	25	42-15
3. Czarna D.	11	20	27-21
4. Stegna	11	18	37-24
5. Magic	11	18	15-16
6. Orkan	11	15	21-14
7. Juve	11	12	24-28
8. Granit	11	11	20-33
9. Arkonia	11	11	20-24
10. Drzewiarz	11	10	21-40
11. Kurier/Grom	11	9	12-20
12. Iskra Drytyn	11	7	10-44

Grali nasi

■ Nowi Nowa Cerkiew – Wda Czarna Woda 2:3 (1:2)

Bramki dla Nowych: Michał Draszanowski (20), Ryszard Kałduński (55)
Nowi: R. Draszanowski – A. Draszanowski, Kak, Mirosław Draszanowski (85 Rekowski), R. Sawicki – Szymczak, Michał Draszanowski, Gołuski, Zabrocki – Katuski (70 Fryca), D. Sawicki

(Mroz)

■ Juve Uniechów – MKS Debrzno 0:6 (0:2)

0:1 Mirosław Kisielewicz (26-karny), 0:2 Andrzej Koroś (41), 0:3 Koroś (54), 0:4 Koroś (70), 0:5 Kisielewicz (88), 0:6 Krzysztof Borkowski (89).

MKS: Janusz, Soszka, Petrecki, S. Nylec, Jażdżewski (81 Gromowski), Wójtowicz (58 Wegner), Władczak, Kisielewicz, Binkiewicz (65 Grochowina), Berger (71 Borkowski), Koroś.

Juve: P. Malmon, Dajda, Boniecki (55 Olchówka), Pietrzak, Ł. Malmon, Kuć (46 A. Malmon), Nita, Zieliński, Miły, Wróbel, Błażyński.

■ Iskra Drytyn – Koral Dębica 1:6 (0:1)

Bramki dla Korala: Mariusz Łangowski (60, 65, 78), Robert Bugiel (30), Zbigniew Cyzman (48-wolny), Grzegorz Nowacki (70).

Koral: Rutyna, Bugiel, Faka, Kwaśniewski, Nowacki (75 M. Dowsza), G. Dowsza, Cyzman, Rawczyński (75 Szmagliński), Dłużniewski, R. Zasuda, Łangowski.

■ Granit Koczała – Magic Niezabyszewo 1:1 (1:1)

Bramka dla Granitu: Andrzej Jaźwik (10).

Granit: Cichocki, Mrozeński (46 Drozd), Patejuk, Szkilnyk, Heldt, Subda (46 Kentop), Dziewiarz, Włodarczyk, Ginter (60 Wosik), A. Jaźwik, Pupel.

(KP)

Liga międzygminna

Kamionka liderem na półmetku

Kamionka Moszczenica została mistrzem jesieni piłkarskiej ligi międzygminnej. Kamionka znakomicie finiszowała, ogrywając najpierw poprzedniego lidera, Szarzę Krojanty, a potem Orla Niezychowice. W końcówce sezonu spore straty poniosła natomiast Szarża. Po zaciętych bojach uległa Kamionce i Orionowi Ogorzeliny. Marsz w górę tabeli Meteora Silno zatrzymała Sparta Konarzyny. W ostatniej kolejce konarzynianie zremisowali z Meteorem.

Wyniki

Czarni Ostrowite – Sławęcin 4:3. Bramki: Dariusz Dobranc 4 – Dariusz Sala 3; Sparta Konarzyny – Meteor Silno 1:1. Bramki: Szymon Segieta – Marek Pasiński; Szarża Krojanty – Orion Ogorzeliny 3:4. Bramki dla Oriona: Maciej Krawczuk, Mariusz Bruski, Dariusz Stoltmann, Sławomir Kaczmarek; Orzeł Niezychowice – Kamionka Moszczenica 0:2. Bramki: Piotr Odyja, Krystian Sikora; Inter Karma Nowy Dwór/Coldanki – Ciechocin 0:3. Bramki: Michał Piotrowski, Sebastian Sprada, Piotr Kolekta. Zaległy mecz Szarży ze Sławęcinem rozegrany zostanie w niedzielę o godz. 14 w Krojantach.

Tabela

1. Kamionka	9	19	18-13
2. Sparta	9	17	16-13
3. Orion	9	16	28-20
4. Meteor	9	15	36-18
5. Sławęcin	8	14	19-13
6. Szarża	8	14	21-18
7. Ciechocin	9	11	24-19
8. Czarni	9	9	20-33
9. Orzeł	9	8	14-24
10. Inter Karma	9	1	6-31

(Mroz)

B-KLASA

■ Remis na szczycie

W tym tygodniu piłkarze z 8 klasy rozegrali dwie kolejki spotkań. W meczu na szczycie, pomiędzy Borowiakiem II Czersk a Gwiazdą Karsin padł remis 1:1. Obie drużyny nadal nadają ton rozgrywkom. Grupa pościgowa ma coraz większą stratę. Na trzecie miejsce awansował Neptun Zduny, dzięki dwóm wygranim.

Zieloni Łąg – Orzeł Radziejewo 7:1 (3:0)

1:0 Robert Kuligowski (15), 2:0 Wojciech Niezuchowski (18), 3:0 Kuligowski (42), 4:1 Andrzej Czeżowski (55), 5:1 Niezuchowski (63), 6:1 Kuligowski (68), 7:1 Kuligowski (90)

Zieloni: Dulski – Śledź, Gołuski, Niezuchowski, Szkatuła – Danecki (59 Backhaus), Mania, Kolański, Szafran – Kuligowski, Czeżowski

Orkan Huta – Grom Leśno 1:1 (0:0)

0:1 Włodzisław Literski (49), 1:1 Mieczysław Łępek (72-karny)
Orkan: R. Łangowski – P. Czarnowski, G. Czarnowski, Gosz, Filipiak – Skajewski, Majkowski, Łępek, Z. Łangowski – Gromowski, Orlikowski

Grom: Rekowski – Radtke, Wojciechowski, Meller, M. Szymlek – Ł. Zblewski (29 Brzeziński), Literski, Warsiński, W. Brzeziński – Ł. Kurs, Sz. Zblewski (59 R. Kurs)

Meteor Pinczyn – Brda Rytel 0:6 (0:3)

0:1 Arkadiusz Malinowski (10), 0:2 Malinowski (22), 0:3 Malinowski (40), 0:4 Malinowski (53), 0:5 Malinowski (67), 0:6 Grzegorz Jaracz (75)

Brda: M. Berndt – Jaracz, Nielek, T. Berndt (70 K. Berndt), Woziński – Mateusz Formella, Michał Formella, Ł. Formella, Słodowicz – Narloch, Malinowski

Gwiazda Karsin – Borowiak II Czersk 1:1 (0:0)

0:1 Michał Trocha (71), 1:1 Maciej Borzyszkowski (81)

Borowiak II: Moczadło – Andrzejewski, Gliniecki, W. Cisewski, Repiński – Ł. Cisewski, Duda, G. Reszczyński, Skowroński – Buszczak, Trocha

Borowiak II Czersk

– Wierzyca Stara Kiszewa 6:0 (3:0)

1:0 Tomasz Skowroński (20), 2:0 Michał Trocha (28), 3:0 Wojciech Reszczyński (43), 4:0 Dawid Buszczak (60), 5:0 Maciej Bruski (77), 6:0 Bruski (88)

Borowiak II: Moczadło (46 Leszczyński) – Gliniecki, W. Cisewski, Repiński, Ł. Cisewski – Papierowski, G. Reszczyński, W. Reszczyński (66 Jakubowski), Skowroński – Szywnowski (46 Buszczak), Trocha (62 Bruski)

Brda Rytel – Gwiazda Karsin 1:9 (1:4)

Bramka dla Brdy: Łukasz Formella

Brda: M. Berndt – Jaracz, Nielek, T. Berndt, Woziński – Mateusz Formella (75 K. Berndt), Michał Formella, Ł. Formella, Słodowicz – S. Drewek (46 K. Drewek), Malinowski

Grom Leśno – Meteor Pinczyn 2:1 (1:0)

1:0 Piotr Wirkus (15), 2:0 Wojciech Wojciechowski (65-karny)
Grom: K. Brzeziński – Radtke (75 K. Meller), Ł. Meller, Szymlek – Kozłowski (46 P. Brzeziński), Wojciechowski, Literski, Warsiński, Ł. Zblewski (57 R. Kurs) – Wirkus (57 Sz. Zblewski), Ł. Kurs

Jantar Pawłowo – Orkan Huta 7:1 (4:0)



Fot. Tomasz Mrozek

Adam Stanisławski rozpoczął festiwal strzelecki Jantara Pawłowo w meczu z Orkanem Huta.

1:0 Adam Stanisławski (20), 2:0 Marcin Mathia (25), 3:0 Mathia (33), 4:0 Dariusz Dudziński (45), 5:0 Mathia (51), 6:0 Stanisławski (66), 7:0 Przemysław Jasiński (74), 7:1 Andrzej Gromowski (80)
Jantar: T. Brzozowski – Kawczyński, Bienert, Idziak, Łoński (55 Wojciechowski) – Jasiński, Dudziński, Borowski, Stanisławski – A. Brzozowski, Mathia (55 Krauze)

Orkan: R. Łangowski – P. Czarnowski, G. Czarnowski, Z. Łangowski, Filipiak – Skajewski (46 Gromowski), Majkowski, Łępek, Ptaszek – Data, Orlikowski (70 Gosz)

Zieloni Łąg – Neptun Zduny 1:2 (0:0)

1:2 Arkadiusz Mania (80)

Zieloni: Dulski – Śledź, Gołuski, Niezuchowski, Szkatuła – Szczepankiewicz, Mania, Libiszewski, Jadczyk – Kuligowski, Kolański (46 Czeżowski)

Pozostałe wyniki: Wierzyca

Stara Kiszewa – Dziemiany II

4:4, Neptun Zduny – Koliber

Lubichowo 2:0, Orzeł Radziejewo – Dziemiany II 5:0.

Następne mecze: Neptun –

Orzeł, Orkan – Koliber (n.

14), Meteor – Jantar (n. 15),

Gwiazda – Grom (s. 13),

Wierzyca – Brda (n. 11),

Dziemiany II – Borowiak II

(n. 14).

(Mroz)

Tabela

1. Borowiak II	11	29	42-11
2. Gwiazda	11	28	43-16
3. Neptun	11	22	30-16
4. Jantar	11	20	43-16
5. Zieloni	12	19	33-24
6. Koliber	11	19	30-26
7. Grom	11	19	26-25
8. Brda	11	15	27-27
9. Orkan	11	14	28-29
10. Dziemiany II	11	7	15-39
11. Orzeł	11	7	19-55
12. Wierzyca	11	5	17-46
13. Meteor	11	4	16-39

NASZ PLEBISCYT

Strażak Pomorza

Trwa nasz plebiscyt na Najlepszego Strażaka Województwa Pomorskiego. Kupony zamieszczamy na łamach naszej gazety dwa razy w tygodniu – w poniedziałki i w piątki. Konkurs potrwa do 28 listopada – tego dnia zamieścimy ostatni kupon. Finał akcji z ogłoszeniem wyników i wręczeniem nagród zaplanowaliśmy na 17 grudnia w siedzibie Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku. Na kupony od Czytelników czekamy do 15 grudnia.

Nagrody dla laureatów przyznamy w dwóch kategoriach – Strażak Zawodowy i Strażak Ochotnik. Jednostka OSP, z której wywodzi się najlepszy strażak ochotnik wzbogaci się dodatkowo o motopompę pływającą. Przygotowaliśmy także nagrody – niespodzianki dla Czytelników, którzy przyłączą się do naszej zabawy i będą oddawać głosy na wybranych kandydatów. Za strażaków trzymamy kciuki, a Czytelnikom życzymy dobrej zabawy! (bw)

Ranking pomorski

Strażak zawodowy

1. Piotr Głodowski Człuchów Człuchów 140 PK
2. Mirosław Jakubek Gdynia Gdynia 123 KM PSP*
3. Edmund Kwizdyński Kartusy Kartusy 93 PSP
4. Bogdan Kobus Kościerzyna Kościerzyna 21 KPM
- Stanisław Zielewski Rumia Rumia 21 JRG
6. Adam Łuszczyna Człuchów Człuchów 19 PK
7. Piotr Kunc Puck Puck 9 PSP
8. Jan Muza Puck Puck 6 PSP
9. Jarosław Paczoska Kartusy Kartusy 4 PSP
10. Tadeusz Michalik Człuchów Człuchów 2 PK
11. Zbigniew Kiedrowicz Człuchów Człuchów 1 PSP
- Piotr Romanowski Człuchów Człuchów 1 PK
- Andrzej Szumal Tczew Tczew 1 PSP
- Zygmunt Szyszka Człuchów Człuchów 1 PK
- Jadwiga Grabowska Starogard Gd. Starogard Gd. 1 PSP
- Henryk Koźlewicz Gdynia Gdynia 1 PSP

* Liczba głosów z 7.11.03

Strażak ochotnik

1. Stanisław Skocelas Łębork Łębork 108 OSP*
2. Andrzej Pehnke Stare Pole Malbork 102 OSP
3. Krzysztof Krański Mierzeszyn Pruszcz Gd. 100 OSP
4. Roman Kosiecki Pelplin Tczew 64 OSP
5. Waldemar Koliński Mikołajki Pomorskie Sztum 49 OSP
6. Robert Gański Czarna Dąbrówka Bytów 45 OSP
7. Krzysztof Datta Karsin Kościerzyna 32 OSP
8. Waldemar Lewiński Prokowo Kartusy 29 OSP
9. Stanisław Borkowski Łęgowo Pruszcz Gd. 28 OSP
10. Grzegorz Myszkiec Wysin Kościerzyna 23 OSP
11. Zenon Kollek Gnieźdźewo Puck 20 OSP
12. Adam Iwan Nowy Dwór Gd. Nowy Dwór Gd. 17 OSP
13. Waldemar Hetmański Węglowice Kościerzyna 12 OSP
14. Daniel Polejowski Sierakowice Kartusy 8 OSP
15. Mirosław Słomczyński Gałęzinowo Słupsk 8 OSP
16. Jan Zawistowski Dzierżęć Sztum 8 OSP
17. Radosław Cysza Suchy Dąb Pruszcz Gd. 7 OSP
18. Stanisław Lica Kamienica Slachecka Kartusy 7 OSP
19. Henryk Truszczyński Gniew Tczew 7 OSP
20. Franciszek Potrykus Polczyn Puck 6 OSP
21. Andrzej Datta Karsin Kościerzyna 5 OSP
22. Alfred Styn Żarnowiec Puck 5 OSP
23. Jan Kosiński Trąbki Wielkie Pruszcz Gd. 4 OSP
24. Tomasz Priadka Stępczyna Człuchów 4 OSP
25. Krzysztof Wołoczniak Łębork Łębork 4 OSP
26. Tomasz Holc Wysin Kościerzyna 3 OSP
27. Hubert Lejkowski Kolbudy Gdańsk 3 OSP
28. Piotr Szeinger Postolin Sztum 3 OSP
29. Wiesław Keller Trąbki Wielkie Pruszcz Gd. 2 OSP
30. Mirosław Olszewski Przywidz Pruszcz Gd. 1 OSP

* Liczba głosów z 7.11.03

WARSZTATY

9-14 Jesień w obiektywie

■ **Suszek**
Jutro odbędą się warsztaty fotograficzne – „Przyroda w obiektywie – jesień”, organizowane przez Ryszarda Gliszczynskiego, nauczyciela z Zespołu Szkół Kształcenia

Ponadgimnazjalnego przy ul. Dworcowej. Młodzi adepti sztuki fotograficznej będą mieli okazję uwiecznić na fotografii zielone miejsca w okolicach Stacji Przyrodniczej w Suszku. Propozycja ta skierowana jest do uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Zajęcia potrwają od godz. 9 do 14. Rolnicy powiatu chojnickiego mogą natomiast wysłuchać wykładu Grażyny Małatyńskiej z Ośrodka Doradztwa Rolniczego.

Zgłoszenia można kierować na adres e-maila: funeko@wp.pl lub pod numer tel. (52) 397 46 84

(mona)



Fot. Monika Smół

KONCERT

godz. 18 Pośpiewaj z Beatą

■ 22 listopada,
■ Czersk
■ bilety:
w przedsprzedaży – 25 zł,
w dniu koncertu – 30 zł

Zwolennicy zespołu Bajm będą mieli okazję posłuchać na żywo Beaty Kozidrak i towarzyszących wokalistów muzyków. Koncert odbędzie się na Hali Sportowej im. Romana Bruskiego w Czersku, przy ul. Starego Urzędu 1. Bilety można kupić w: Chojnicach (Promocja Regionu Chojnickiego, Park Wodny), Czersku (Hala Sportowa, kasa Urzędu Miejskiego, sekretariaty szkół, Ośrodek Kultury, Karczma Pod Lipami), Brusach (Młodzieżowy Dom Kultury), Rytlu (Ośrodek Kultury) i Łęgu (Ośrodek Kultury). Organizatorami koncertu są: Urząd Miejski w Czersku i Czerskie Fabryki Mebli Klose. Patronat nad imprezą objęli: „Dziennik Bałtycki” i „Radio Weekend”.

(mona)



Fot. Monika Smół

WYSTAWA

godz. 11 Z pradziejów Ostrowitego

■ **SP w Ostrowitem**

We wtorek w Szkole Podstawowej w Ostrowitem otwarta zostanie wystawa archeologiczna „Z pradziejów Ostrowitego”. Ostrowite jest najciekawszym stanowiskiem archeologicznym na Kosznejdrach. Znalezione tu ślady osadnictwa od wczesnego okresu średniowiecza. Ułożone chronologicznie zabytki – fragmenty ceramiki, innych sprzętów domowych, pozostałości gospodarstw z różnych okresów historii świadczą o ciągłości osadniczej w Ostrowitem od co najmniej dwóch tysięcy lat. Prace w stanowisku nad jeziorem Ostrowite prowadzą archeolodzy z Uniwersytetu Łódzkiego. Przez kilka lat doszukali się wielu ciekawostek, mówiących o życiu przodków dzisiejszych mieszkańców Ostrowitego. – To wspaniała lekcja historii dla naszych uczniów – mówi Wiesława Narloch, dyrektor szkoły. – Cieszę się, że archeolodzy zdecydowali o zrobieniu wystawy w naszej szkole.

Nie tylko młodzież będzie miała dostęp do wystawy. Gabloty postawione zostaną w jednym z korytarzy szkoły, więc każdy zainteresowany będzie mógł zwiedzić wystawę. (Mroz)



Fot. Tomasz Mrozek

RECITAL

niedziela godz. 16

■ **Chojnicki Dom Kultury, ul. Swarzędzka 1**

Już w niedzielę o godz. 16 na scenie Chojnickiego Domu Kultury odbędzie się recital Ryszarda Stopy i Jacka Osowickiego w Chojnickim Domu Kultury. Wstęp wolny. (ola)

SPEKTAKL

■ „Czarna sukienka” to tytuł spektaklu, z jakim uczniowie Gimnazjum i Liceum Katolickiego w Chojnicach, pojadą 17 listopada do telewizji „Trwam” w Toruniu. W nagraniu telewizyjnym, na które ich zaproszono, łącznie pojawi się kilkadziesiąt osób.

– Przed rokiem uczniowie wystawili przedstawienie teatralne pt. „Czarna sukienka” w Chojnickim Domu Kultury – mówi Marianna Ziarno, dyrektor placówki. – Spektakl o powstaniu styczniowym najwyraźniej się podobał, skoro dostaliśmy szansę nagrania go i emisji w telewizji. W przygotowanie przedstawienia zaangażowali się zarówno uczniowie, jak i nauczyciele tej szkoły.

– Podczas spektaklu na scenie pojawia się bardzo dużo aktorów – dodaje Marianna Ziarno. – Wszyscy pojadą do Torunia. To dla nas wyróżnienie i wyzwanie. Już jesteśmy ciekawi efektów.

Dyrektor Ziarno nie zna jeszcze daty, kiedy spektakl zostanie wyemitowany na antenie TV Trwam. (mona)

Kupon konkursowy
Najlepszy Strażak Pomorza

103,7 FM Radio Gdańsk Dziennik Bałtycki

Najlepszy strażak:

imię i nazwisko strażaka oraz nazwa jednostki i powiat

Uzasadnienie:

Wypełniony kupon dostarczyć (wysłać lub przynieść) do swojego lokalnego oddziału „Dziennika” znajdującego się w danym powiecie, lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, nie później niż do 15 grudnia 2003 r.

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Chojnice. Tytoń na wokandzie

Kupowali a potem zakapowali

Papierosów nie wolno sprzedawać na sztuki. Ci, którzy o tym nie wiedzą, stają przed Sądem Grodzkim.

O działanie wbrew ustawie o ochronie zdrowia oskarżony został Rafał W., który od stycznia prowadzi w Chojnicach pijalnię piwa. Dwóch mężczyzn, którzy byli tam częstymi gośćmi, doniosło policji, że właściciel lokalu handluje tam papierosami, żądając za sztukę 20 albo 30 groszy. Obwiniony Rafał W. twierdzi, że to zemsta za to, że kiedyś, w trak-

cie awantury, obu „donosicieli” uspokojał stróżę prawa.

– Ja jestem niewinny. Nigdy nie sprzedawałem pojedynczych papierosów, ale wezwałem mundurowych, żeby położyli kres burdzie wywołanej przez tych dwóch delikwentów. Teraz się odkuwają – mówił przed sądem obwiniony.

„Donosiciele” się nie wypierają. Owszem, przesłuchiwani przed wymiarem sprawiedliwości przyznali, że kierują się chęcią odwetu i że gdyby W. nie dzwonił na poli-

cję, oni nigdy by jego nielegalnego procederu nie ujawnili. Przecież sami z niego chętnie korzystali.

– A tak sprawiedliwość musi być – skwitował jeden z nich.

Inni przesłuchani w sprawie świadkowie nie widzieli, by w lokalu Rafała W. ktoś kupował tytoń na sztuki. Tak samo mówiła matka obwinionego, która obok knajpy prowadzi sklep.

– To chyba kwestia przyzwyczajenia, ale klienci mojego syna zawsze u mnie kupowali papierosy – mówi. –

U niego ten towar prawie wcale nie szedł, dlatego teraz już w ogóle nie sprzedaje papierosów.

Sąd, któremu przewodniczył sędzia Krzysztof Krysiak, nie dał jednak wiary tym tłumaczeniom. Uzasadniając wyrok, czyli grzywnę w wysokości 300 złotych powiedział, że mocno zastanawiające jest, iż klienci pubu kupowali w nim tylko piwo, a po tytoń szli do oddalonego o kilka metrów sklepu. Złazczyła, że tu i tu papierosy kosztowały tyle samo. Rafał W. zapowiedział, że będzie

NAJMŁODSZE POCIECHY



Kacper Ryszard Ziles z Chojnic
ur. 09.11.2003 o godz. 15.23,
2990 g, 52 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach



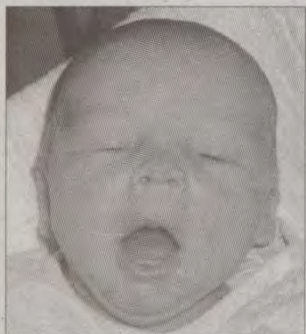
Miłosz Horak z Rytyla ur.
11.11.2003 o godz. 14.33, 3730 g,
58 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach



Julia Karnowska z Chojnic ur.
10.11.2003 o godz. 14.30, 3420 g,
57 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach



Marek Maciej Szulc z Czerska
ur. 11.11.2003 o godz. 11.45,
3900 g, 56 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach



Marcin Tomski z Chojnic ur.
10.11.2003 o godz. 4.05, 3210 g,
56 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach



Oskar Pawłowski z Odrów ur.
11.11.2003 o godz. 6.10, 3400 g,
56 cm, Szpital Rejonowy
w Chojnicach

Fot. M. Sowisio

Mamo zadzwoń

Narodziny dziecka są wielkim wydarzeniem. Chcemy razem z Państwem uczestniczyć w tym święcie. Jeśli zatem mama bądź tata, babcie i dziadkowie chcieliby, aby zdjęcie ich nowego członka rodziny ukazało się w „Dzienniku Chojnickim” prosimy dzwonić do naszej redakcji pod nr telefonu 397 69 22. W tej sprawie można również kontaktować się drogą elektroniczną. Nasz adres e-mailowy to: db.chojnice@prasa-balt.gda.pl

Przed porodem

W chojnickim Szpitalu Rejonowym przy ul. Leśnej działa szkoła rodzenia. Bezpłatne spotkania odbywają się w czwartki od godz. 17 i trwają ok. dwóch godzin. Szkoła rodzenia znajduje się również w Przzychodni Lekarskiej przy ul. Kościarskiej w Chojnicach. Tutaj zajęcia grupowe odbywają się w poniedziałki i środy od godz. 16 do 18. Istnieje również możliwość umówienia się na zajęcia indywidualne.

REKLAMA

KONKURS

Nasz jubileusz

W październiku redakcja „Dziennika Chojnickiego” świętowała piątą rocznicę ukazania się pierwszego numeru lokalnego wydania „Dziennika Bałtyckiego” w Chojnicach. Pierwszy numer „Dziennika Człuchowskiego” ukazał się przed pięciu laty w powiecie człuchowskim w listopadzie. Z tej okazji chcemy zaproponować naszym Czytelnikom udział w nowym konkursie redakcyjnym. Od przyszłego piątku drukować będziemy kupony z pytaniami konkursowymi. Ci, którzy będą na te pytania znali odpowiedź, wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród, m.in. radiomagnetofonu. Pierwszy konkursowy kupon i szczegóły zabawy już za tydzień.

(KP)

**BRYKIET
KOMINKOWY
I DO PIECÓW C.O.**
Hurt-detal

EKO-TECHNIKA
77-300 Człuchów
ul. Jerzego z Dąbrowy 5
tel. 0605 749 817

**ŚREDNIE
I MATURA**
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU
ROZPOCZĘCIE PAŹDZIERNIK 2003
GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60
0 606 724 712

PRACA

ZATRUDNIĘ

KONSULTANTKI Oniflame, atrakcyjny program. Możliwość dorabiania, 058/58-830-98

**POLMARINE
SERVICES
Ltd**
**ZATRUDNI
PEŁNE
ZAŁOGI
NA NOWE
TANKOWCE**

81-342 GDYNIA,
ul. Waszyngtona 38/5
661-25-00
661-25-03
621-99-45
fax. 621-95-15
pmspl@wp.pl

PRZEWOŹNIKÓW z ciągnikami siodłowymi z licencją na Szwecję, Norwegię zatrudni Enterprise. Stała współpraca, 091/579-03-00

PRACOWAŁES: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW platformy-legal. Zarzów zgłoszenie do „BK” 0604/569-338

SAMODZIELNA krawcową 2000 zł + utrzymanie, 091/435-86-60, 0505/028-496

SZUKAM PRACY

OPERATOR sztaplarki, prawo jazdy kat. B, mechanik, magazynier, 33 lata, 0692-661-214, 0692-038-484

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT 126 Bis, 91r., stan dobry, 1400 zł, Chojnice, tel. 052/395-54-71, 397-21-66

FIAT Cinquecento 700 benz., 94 r., 80 tys. km, 8000 zł, 0608/780-498

FIAT Uno 1.5, 1991, 5-drzwiowy, 90.000 km, zadbane, garażowany, 0602-820-087

MERCEDES Sprinter 312D MR, 190 tys. km, 122 KM, 98 r., biały, 47 000 zł, 0606/12-19-80

OPEL Astra 1.4 1997 r., 18700 zł, 0606-649-868

OPEL Vectra CDX 2.0 plus gaz, 1995 r., pełne wyposażenie dodatkowe, 21800 zł, 606-649-868

ROVER 623Si 2.3 benz. 160 KM, 95 r., 175 tys. km, 27 000 zł, odpowiednik Hondy Accord, I właśc., pełne wyposażenie, 0502/500-294

SKODA Felicia, 1.3 benz., 95 r., błękit polarny, 13 000 zł, (059) 834-19-81

VW Golf II, 90/95r., 1.8, czarny, stan dobry, 8500 zł, 052/398-18-01, 0691/661-408 Chojnice

KUPIĘ

DAEWOO, Tico, Polonez, Skoda, Favorit, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, inne, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-78

AUTAI Uszkodzone, Zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

AUTA osobowe- gotówka 554-44-11, 0696/22-00-00

INNE

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Re-fundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BRODNICA Górna k. Kartuz, 3 sąsiadujące ze sobą działki budowlane, każda ok. 700 m kw., 25 zł m kw., (0502) 74-70-21

CHOJNICE, dom 222 m2, możliwość zamiany na mieszkanie w bloku w Chojnicach, 0693/313-585

CHOJNICE, sprzedam garaż murowany (prąd) przy ul. Wielewskiej, tel. 052/397-63-98 po 16.00, 0602/555-814

CHOJNICE – centrum, mieszkanie 81 m2, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, CO, 0602/043-716

CHOJNICE obrzeże miasta, 1 ha ziemi podzielony na 5 działek budowlanych, w całości sprzedam, tel. 0603/467-725

CZŁUCHÓW, garaż murowany ul. Ogródowa, przy targowisku, 8000 zł, 0507/535-602

DZIERŻGÓŃ mieszkanie 61 m kw., 0604-952-377

GDAŃSK Nowiny 0602/554-813

GDAŃSK Złota Karczma, dom, szereg, 220 m kw., garaż, ładna okolica, 360 000 zł, (0501) 264-015

GRABOWO Kościelne, biurowiec ew. adaptacja na 4 mieszkania 0602/554-813

KARTUZY mieszkanie 73 m kw., 3 pokoje, własnościowe, garaż – 0604-428-426

OCYPEL dom w stanie surowym, prąd, ul. Wczasowa, 0-602/445-275

OTOMIN, działka bud.- 797 m kw., uzbrojona, (058) 309-99-56

PRUSZCZ Gd. jednorodzinny, nowy, cena do uzgodnienia, pilne, 0501/943-058

ŻUKOWO, 1 piętro w domu jednorodzinny, 100 m kw., niskie ceny, księga wieczysta, 155000 zł, 0601-633-242

ŻUROMINO ziemię od 1 do 4 ha, 1,50 m kw., 0602-896-373

ZIEMIA, las, łąka, 3 km od Brdy, przy trasie 240, możliwość uzbrojenia, Bory Tucholskie, tel. 052/334-87-37, 0691/815-213

KUPIĘ

CHOJNICE, mieszkanie 3-pokojowe do III piętra, z dużym balkonem, do 50 m2, 0696/874-343, 052/398-46-44

TRÓJMIĘSTO okolice, gospodarstwo grunt. 306-92-29

INNE

KARTUZY odnajmę biurowiec, trzy hale po 400 m kw., plac 7000 m kw., tel. 0602-761-024

SŁUPSK (centrum), „Galeria Podkowa”, odstąpię 50 m kw. handlowych 059/845-22-76, 0602/720-803

SŁUPSK sosłiska hanlowe o powierzchni 25 i 12,5 m kw. do wynajęcia. Zarząd spółki CH „Wokulski” tel. 059/842-88-36 godz. 9.00-14.00

DOM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

MONITOR 15" Liteon, używany 1 rok, stan idealny, 200 zł, Chojnice, (0501) 03-45-06

OKNA skrzydłowe drewniane, oszklone, cena od 25 do 150 zł/szt., wym. 146 x 200 cm – 2 szt., 146 x 166 cm – 6 szt., 146 x 115 cm – 1 szt., 222 x 96 cm – 3 szt., 90 x 80 cm – 2 szt., 87 x 54 cm – 8 szt., Chojnice, 052/395-54-71, 397-21-66

SIATKA ocynkowana od 2,80 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SZAFY 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058) 663-74-74

INNE

ODNAWIANIE wanień, 0600-979-826

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BAŁTYK- Stęgna, andrzejki, sylwester, święta, karnawał, wesela, szkolenia, www.owbałtyk.pl, (055) 247-72-37

SYLWESTER w Ciechocinku- turnus 30 grudnia 2003- 2 stycznia 2004, niepowtarzalny bal, moc atrakcji, 054/283-62-65, www.puc.sky.pl

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG!
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG!
0604/823-164
Bezzabiegów!

GINEKOLOGIA Zabiegi 0604/699-553

GINEKOLOG profesjonalnie, 0608/85-07-06

WINDE poręczowo- krzesłową dla osoby niepełnosprawnej tanio sprzedam 058/685-36-72

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

LECZENIE guzów, 774-31-64

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058) 663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

JAMNIKI szorstkowłose, ładne szczeniata- sprzedam, w dobre ręce, cena: 250 zł, (058) 678-22-88

OWCZARKI niemieckie, 4-miesięczne, sprzedam, (052) 554-19-64 po 20.00

RHODESIAN Ridgeback, szczeniata sprzedam, 058/621-72-14, 0505/939-603

ROŚLINY

RÓŻNE

BURACZKI ćwikłowe i kapustę – sprzedam, tel. 058/684-08-96

CHOINKI tanio sprzedam, tel. 058/685-50-29 po 18

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIK rolniczy MINS MTS 82, sprzedam, 11 000 zł, (0694) 29-00-99

CIĄGNIK rolniczy Mińsk MTS82, 11 000 zł, sprzedam, 0694/290-099

KOPARKA K-408, na części. Tel. 056/466-34-93

USŁUGI INNE

Kredyty 48 godzin, Chojnice, ul. Sukieników 11, tel. 052/396-22-80, kom. 0600/751-115

ATRAKCYJNE! Przyjazne Kredyty, także korespondencyjnie. BTCH, Gdańsk Ząsps, Dywizjonu 303 Nr 22, 557-31-38, 556-68-65

CYKLINOWANIE – odnawianie starych podłóg z lakierów i farb, 052/398-70-36, 0607/719-949 Chojnice – okolice

DETEKTYW! 058/322-77-83, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 058/322-77-83, 0602/474-973

KREDYTY GOTÓWKOWE
- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKIE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

Fotoceramika – zdjęcia nagrobkowe, tel. 052/397-74-06

Kredyty 48 godzin, Chojnice, ul. Sukieników 11, tel. 052/396-22-80, kom. 0600/751-115

PREZENTER wesela uroczystości 0601/63-85-57

WRÓŻBITA jasnowidz- parapsycholog, (058) 663-74-74, 0609/350-500

INNE

KREGL betonowe 80 x 80 cm, tel. 0605/466-751

PENTIUM 120 16 Ram, płyta główna, karta, monitor, mysz, 684-52-09

SUKNIA ślubna, rozm. 36/38, biała, oryginalna, krótki rękaw, 2-częściowa, I-właściciel, 700,00 zł, (058) 672-79-75, 0503-442-173

TELEFON Nokia 3110 200 zł, ładowarki nowe po 15 zł, Kartuzy 0606-649-868

FOTELIK do samochodu dla 3-miesięcznego dziecka, (0692) 39-29-84

KUPIĘ

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

ZBOŻA paszowe, pszenica, przeżyto, jęczmień, oraz bobiki, kupujemy, 0505/121-171

INNE

OŚWIATA Lingwista- szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki-ładowarki, koparki jednonaczyniowe, ładowarki jednonaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarz, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażysta rusztowań budowlanych, 058/341-21-82, 0504/256-080, 0501/251-863

OŚWIATA: szkolenia spawaczy- kursy spawania podstawowego, elektryczne, gazowe, CO2, stali nierdzewnych, SEP, aluminium, PRS w argonie. Kursy pedagogiczne, palaczy kotłów olejowo- gazowych, wózki widłowe, służb BHP i BHP, agregaty prądowców, sprzętarki, inne, 341-21-82

SYLWESTER Święta, weekendy. „Hubertówka” Wieżca, 058/684-38-96

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów pakiet nr 6
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____
kontakt: _____
Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń _____
imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____
telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, sklasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB



PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, ul. Królewska 13

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, plac Wolności 4,

Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

Sport

12

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtyckipiątek
14 listopada 2003 r.

Dramatycznie

CHOJNICE. Tak emocjonującego i dramatycznego meczu w Chojnicach dawno nie było. Chojniczanka pokonała 3:2 lidera IV ligi, Lechię Gdańsk. Dwa gole dla Chojniczanki zdobył Andrzej Borowski, jednego Robert Kozłowski (na zdjęciu). Spotkanie stało na bardzo wysokim poziomie, a godną oprawę meczu stworzyli kibice obu drużyn. (Mroz)

Mistrz wygrał

CHOJNICE. Holiday Chojnice uległ 3:9 w I lidze futsalu Clearexowi Chorzów, trzykrotnemu mistrzowi Polski w futsalu. Mecz wywołał ogromne zainteresowanie kibiców. Na trybunach nie było wolnego miejsca. Chojniczanie prowadzili 2:1, po strzałach Piotra Filipika (na zdjęciu) i Marka Widzickiego. Później jednak strzelili już tylko chorzowianie, którzy wypunktowali chojniczankę. (Mroz)

Charzykowy. Żeglarze i kajakarze zakończyli sezon

Bandera już zdjęta

Za bardzo udany uznali miniony sezon trenerzy, działacze i zawodnicy Chojnickiego Klubu Żeglarskiego. W niedzielę została zdjęta z masztu bandera. Oznacza to oficjalne zakończenie sezonu.

W tym roku żeglarze ChKŻ znów mogą pochwalić się kilkoma medalami. – Po ubiegłym, znakomitym sezonie obawiałem się, że nie zdołamy powtórzyć sukcesu – mówi Mirosław Laskowski, trener żeglarzy. – Tymczasem okazało się, że chłopcy utrzymali formę. Owszem, czujemy pewien niedosyt po przegranych w ostatniej chwili w mistrzostwach Europy czy

Polski, ale tutaj zabrakło nam nieco szczęścia. Tym niemniej, gdyby ktoś przed kilkoma laty powiedział, że ChKŻ będzie rokrocznie zbierał medale na najważniejszych zawodach, mało kto uwierzyłby w to.

Sukcesy ChKŻ to nie tylko medale. Coraz wyższe notowania ma szkolenie najmłodszych zawodników.

– Ostatni nabór jest naszym sukcesem – mówi Laskowski. – Bardzo ważna jest popularyzacja żeglarstwa wśród dzieci. Na dodatek wśród maluchów jest kilkoro utalentowanych zawodników.

W tym sezonie po raz pierwszy w barwach ChKŻ startowali zawodnicy sekcji kajakowej Szansa. Jest to

sekcja skupiająca zawodników olimpiad specjalnych. Przez kilka lat funkcjonowała przy klubie Kolejark Chojnice. Od trzech lat podopieczni Tomasza Bieska zdobywają medale na najważniejszych zawodach w kraju. W tym roku zadebiutowali na olimpiadzie sportowców niepełnosprawnych w Irlandii. Wrócili ze złotym medalem Piotra Niemczyka i srebrnym Karoliny Kamińskiej.

Jak mówi Tomasz Biesek, przyłączenie się do ChKŻ daje szansę na dalszy rozwój sekcji. – Mamy własny kąt i duże perspektywy – mówi Biesek. – Myślę, że to będzie prezentować w przyszłości.

Tomasz Mrozek



Kajakarze Szansy od tego roku startują w barwach ChKŻ.

Fot. Tomasz Mrozek



Żeglarze ChKŻ nie zawiedli również w tym sezonie.

Fot. Tomasz Mrozek

Najważniejsze osiągnięcia

- złoty medal Karola Porożyńskiego w klasie laser radial w mistrzostwach Polski
- złoty medal Mateusza Ziemińskiego w klasie ISA 407 w MP
- srebrny medal Karola Jączkowskiego w meczowych MP w klasie optymist
- srebrny medal ChKŻ w drużynowych MP w klasie optymist (Karol Jączkowski, Kacper Ziemiński, Bartłomiej Bocian, Jakub Klajna, Michał Staszewski)
- brązowy medal Karola Jączkowskiego w MP w klasie optymist
- brązowy medal Jakuba Klajny w MP w klasie laser 4,7
- brązowy medal Michała Staszewskiego w MP w minibojerach
- czwarte miejsce w klubowym pucharze Europy w klasie optymist
- czwarte miejsce w drużynowych ME reprezentacji Polski
- 17 miejsce Przemysław Strusia w ME w klasie laser
- 7 miejsce Kacpra Ziemińskiego w mistrzostwach Holandii
- złoty medal Piotra Niemczyka w światowych letnich igrzyskach olimpiad specjalnych
- srebrny medal Karoliny Kamińskiej w światowych letnich igrzyskach olimpiad specjalnych

PIŁKA NOŻNA

IV liga

CHOJNICE. Chojniczanka zagra w niedzielę na wyjeździe z out-sajderem IV ligi, Spartą Syczewice. Po wygranej nad liderem, Lechią Gdańsk, Chojniczanka nie powinna mieć problemów z zespołem, który już przed sezonem wskazywany był jako jeden z głównych kandydatów do spadku. Mecz w Syczewicach rozpoczyna się o godz. 12.

Okręgówka

CHOJNICE. Bardzo ciekawie zapowiada się sobotni mecz na stadionie przy ul. Lichnowskiej. O godz. 14 Kolejark podejmować będzie lidera, Rodło Kwidzyn. Rodło w ostatniej kolejce rozgromiło Czarnych Pruszcza Gdański, Kolejark uległ Subkowi. To jednak o niczym nie świadczy. Podopieczni Czesława Jarzebińskiego, nawet w okrojonym składzie (po kontuzjach i kartkach kilku podstawowych zawodników nie może grać), są zespołem solidnym.

CZERSK. Także ciekawie zapowiada się niedziela w Czersku. Borowiak gościć będzie o godz. 13 wyżej notowane Powiśle Stary Targ. Drugie miejsce Powiśla w okręgówce to na pewno zastrzeżenie. Czy wicelider jest godny tego miana? Borowiak, skuteczny na własnym terenie, bez wątpienia będzie chciał zweryfikować umiejętności bramkarza gości.

BRUSY. Trudny mecz czeka Tęczę Brusy. W sobotę o godz. 12 zagra w Pruszczu przeciwko Czarnym. Trudno spodziewać się tu korzystnego rezultatu brusaków. Na taki liczą jednak w Czersku – wygrana lub remis Tęczy da szansę Borowiakowi na wskoczenie o oc wyżej w tabeli.

OSTROWITE. Przed Agrą szansa na pomyślne zakończenie jesieni. W niedzielę o godz. 11 podopieczni Leszka Szanka zagrają w Zblewie z Sokół. Sokół zamknie ligową tabelę i w Ostrowitem nikt nie miałby nic przeciwko temu, aby po meczu ten stan się nie zmienił.

Futsal

CHOJNICE. W niedzielę o godz. 19 w hali Parku Wodnego w Chojnicach miejscowy Holiday podejmować będzie Akademię Słowa Poznań. (Mroz)

PIŁKA RĘCZNA

Juniorki

CZERSK. W czwartek o godz. 15 w hali im. Romana Bruskiego juniorki LUKS Pol Czersk podejmować będą drużynę MTS Kwidzyn. (Mroz)

REKLAMA

PARK WODNY CHOJNICE

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI CHOJNICE, ul. HUBERTA WAGNERA 1
tel. 052/39-66-444
tel. marketing 052/396-64-40
fax 052/39-66-441
miasto.chojnice.com

BASEN SPORTOWY, BASEN REKREACYJNY, BRODZIK DLA DZIECI, ZJEŹDŹALNIA, TRÓJSPIRALNA, MASAŻE, BICZE WODNE, GEJZERY, RWACA RZĘKA, JAKUZZI, SAUNA, SOLARIUM, SIŁOWNIA, FITNESS.
UWAGA: CIĄGŁE PROMOCJE!!!
Baza noclegowa na miejscu. 10166073/A/164

SKOK im. św. Jana z Kęt w Rumi

NOWOŚĆ
15 - letni kredyt mieszkaniowy

Twoje pieniądze - Twoja KASA
KREDYTY
- nie obciążone zyskiem
- szybko realizowane
- łatwo dostępne

Tylko u nas - przelewy bankowe za 1 PLN

Jesteśmy blisko Ciebie!

LOKATY
- wysoko oprocentowane
- ubezpieczone do kwoty 22.500 EURO

O/Człuchów, ul. Długosza 31, 77-300 Człuchów, tel/fax: 834-23-10
O/Szczecinek, ul. 3 Maja 1a, 78-400 Szczecinek, tel/fax: 372-99-60

BALEXMETAL Producent

Blachodachówki Płyty warstwowe Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /O 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /O 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /O 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /O 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl